

Videoregistratore digitale satellitare full-HD

Manuale dell'utente

HDR-1001S

HUMAX




AVVISI

Grazie per avere scelto un prodotto Humax. Si prega di leggere attentamente il presente manuale, onde poter installare ed utilizzare correttamente l'apparecchio e mantenere al massimo le sue prestazioni. Si consiglia di tenere il manuale a portata di mano in caso di future consultazioni. Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

Copyright (Copyright © 2013 HUMAX Corporation)

Il presente manuale non può essere copiato, utilizzato o tradotto parzialmente o per intero senza autorizzazione scritta da parte di HUMAX.

Significato dei simboli

	Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Per assistenza, rivolgersi a personale qualificato.
	Questo simbolo indica una tensione pericolosa all'interno del prodotto, che presenta il rischio di scosse elettriche o lesioni personali.
	Questo simbolo indica istruzioni importanti relative al prodotto.

Avviso di pericolo, Attenzione e Nota

All'interno del manuale, prestare particolare attenzione alle seguenti indicazioni che segnalano situazioni pericolose.

Avviso di pericolo

Indica una situazione pericolosa con possibili conseguenze gravi per la salute.

Attenzione

Indica una situazione che potrebbe essere causa di danni all'apparecchio oppure ad altri apparecchi.

Nota

Indica informazioni aggiuntive che agevolano l'utente alla soluzione di possibili problemi e aiutano a mantenere sempre efficiente l'unità.

Garanzia

La garanzia non copre eventuali componenti danneggiati a causa di un uso improprio delle informazioni contenute nel presente manuale.

Istruzioni 'WEEE' (RAEE)

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici al termine del suo ciclo vitale. Smaltire il prodotto separatamente dagli altri rifiuti e riciclarlo in modo da favorire il riutilizzo dei materiali che lo compongono. Ciò consente di non arrecare danni all'ambiente o alla salute dovuti a uno smaltimento non controllato dei rifiuti.

Utenti domestici:

Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali per chiedere informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio del prodotto.

Utenti commerciali:

Contattare il proprio fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti commerciali.

Marchi

- Nagravision è un marchio registrato di KUDELSKI S.A.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI, e l'interfaccia High-Definition Multimedia sono marchi e marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

HDMI™

Questo dispositivo include tecnologia per la protezione da copia protetta da brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Il reverse engineering e il disassemblaggio sono vietati.

Nota: Il nome del modello è riportato su un'etichetta posta alla base dell'apparecchio.

AVVISI

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

La dichiarazione di conformità UE semplificata a cui si fa riferimento nell'Articolo 10(9) viene fornita come segue:

Con la presente, HUMAX dichiara che il tipo di apparecchio radio [HDR-1001S] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alle direttive pertinenti.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

- Regno Unito: <http://uk.humaxdigital.com/ec>
- Germania: <http://de.humaxdigital.com/ec>

Per la sicurezza personale

Istruzioni sulla sicurezza

1. ALIMENTAZIONE PRINCIPALE

- Utilizzare il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione presente in casa, rivolgersi all'azienda elettrica locale.
- Prima di iniziare qualsiasi procedura di manutenzione o installazione, scollegare il prodotto dall'alimentazione principale.

2. SOVRACCARICO

- Non sovraccaricare la presa a muro, la prolunga o l'adattatore, poiché potrebbe esserci il rischio di incendio o scosse elettriche.

3. LIQUIDI

- Il prodotto non deve essere esposto a liquidi di alcun genere. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi.

4. PULIZIA

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro.
- Per pulire il prodotto usare un panno leggermente inumidito. Non utilizzare solventi. Pulire delicatamente con un panno morbido per non graffiare la superficie.

5. PULIZIA

- Verificare che le aperture di ventilazione poste sulla parte superiore del prodotto siano libere. L'unità deve avere una idonea circolazione dell'aria.
- Non appoggiare il prodotto su superfici morbide.
- Non appoggiare alcun oggetto sul prodotto. In caso contrario, i fori di ventilazione potrebbero ostruirsi oppure la superficie potrebbe subire danni.

6. ATTACCHI

- Non utilizzare attacchi non supportati per evitare rischi o causare danni al prodotto.

7. FULMINI, TEMPORALI O NON UTILIZZO

- Durante un temporale o se l'apparecchio rimane non sorvegliato o non utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e staccare l'antenna. Questa precauzione consente di preservare l'unità dai danni causati da fulmini e picchi di corrente.

8. CORPI ESTRANEI

- Non inserire oggetti attraverso le aperture dell'unità, poiché potrebbero toccare pericolosi punti sotto tensione o danneggiare i componenti.

9. SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI

- Quando è necessario sostituire dei componenti, controllare che il tecnico dell'assistenza utilizzi le parti di ricambio specificate dal costruttore o parti che abbiano le stesse caratteristiche di quelle originali. L'utilizzo di parti non autorizzate può provocare ulteriori danni all'unità.

10. COLLEGAMENTO ALLA PARABOLA, ALL'ANTENNA, AL RICEVITORE TV VIA CAVO

- Scollegare l'alimentazione elettrica prima di collegare o scollegare il cavo dalla parabola, dall'antenna o dal ricevitore TV via cavo. In caso contrario, l'LNB della parabola, la linea TV via cavo o l'antenna potrebbero subire danni.

11. COLLEGAMENTO AL TELEVISORE

- Prima di collegare o scollegare il cavo dal televisore, scollegare il prodotto dall'alimentazione principale. In caso contrario, il televisore potrebbe subire danni.

12. MESSA A TERRA (Solo Satellite)

- Il cavo dell'LNB deve essere collegato alla terra dell'impianto elettrico della parabola satellitare.

13. POSIZIONE

- Collocare il prodotto al chiuso ed evitare l'esposizione a fulmini, pioggia e sole. Non posizionarlo vicino a un radiatore o a una fonte di calore.
- Collocare l'unità ad almeno 10 cm da qualsiasi apparecchiatura sensibile alle influenze elettromagnetiche, come televisori o videoregistratori.
- Non ostruire le aperture con oggetti e non posizionare il prodotto su un letto, un divano, un tappeto o superfici simili.
- Se si posiziona il prodotto su uno scaffale o una libreria, verificare che vi sia una ventilazione adeguata e che per il montaggio siano state seguite le istruzioni del costruttore.
- Non posizionare il prodotto su un carrello, un supporto, un treppiede, una mensola o un tavolo instabili, da dove potrebbe cadere. La caduta del prodotto può causare gravi lesioni a un bambino o a un adulto e notevoli danni all'apparecchiatura.
- Non collocare fiamme libere, come quella di una candela accesa, sopra o nelle vicinanze del prodotto.

Attenzione e Avviso di pericolo

1. Per evitare di danneggiare il cavo o la spina di alimentazione;

- Non modificare o manipolare arbitrariamente il cavo di alimentazione o la spina.
- Non piegare o attorcigliare il cavo di alimentazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione prendendolo per la spina.
- Tenere le apparecchiature per il riscaldamento il più lontano possibile dal cavo di alimentazione per evitare che il rivestimento in vinile si sciolga.
- La spina di alimentazione deve poter essere sempre accessibile da parte dell'utente e fungere quale interruttore principale.

2. Per evitare scosse elettriche;

- Non aprire il corpo principale.
- Non inserire oggetti infiammabili o metallici all'interno del prodotto.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- In caso di fulmini, scollegare il cavo di alimentazione.

3. Per evitare danni al prodotto;

- Non utilizzare il prodotto in caso di funzionamento anomalo. L'uso prolungato dell'unità malfunzionante può causare seri danni al prodotto. Se il prodotto presenta malfunzionamenti, contattare il distributore locale.
- Non inserire oggetti metallici o corpi estranei negli alloggiamenti dei moduli e delle Smartcard. (laddove applicabile) Ciò potrebbe causare danni al prodotto e ridurre la durata.

4. Per evitare danni al disco fisso (solo DVR)

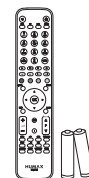
- Non spostare il prodotto o spegnerlo improvvisamente quando il disco fisso è in funzione.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite di dati al disco fisso causati da un uso inappropriato o inadeguato.

Indice

AVVISI	1
<i>Per la sicurezza personale</i>	3
Contenuti e accessori	4
Indice	
Accessori	
Guida rapida	5
Pannello anteriore e posteriore	
Telecomando	
Collegamenti	
Installazione guidata	
Gestione dei canali	12
Informazioni sul programma	
Elenco canali	
Diretta TV	16
In onda & Successivo	
Guida ai canali	
Media & Apps	18
TV APPS	
Media	
Registrazione e riproduzione	24
Registrazione	
Riproduzione	
Ricerca	29
Ricerca	

Impostazioni	30
Controllo genitori	
Preferenze	
Canali	
Fissa - Solo LNB	
Fisso - DiSEqC	
SCD	
DiSEqC 1.2	
USALS	
Aggiorna	
Sistema	
Appendice	36
Specifiche tecniche	
Risoluzione dei problemi	
Assistenza e supporto	
Messaggio di errore	
Glossario	
Uso del telecomando universale	
Open Source Software Notice	

Accessori



Telecomando
/ Batterie



Manuale dell'utente

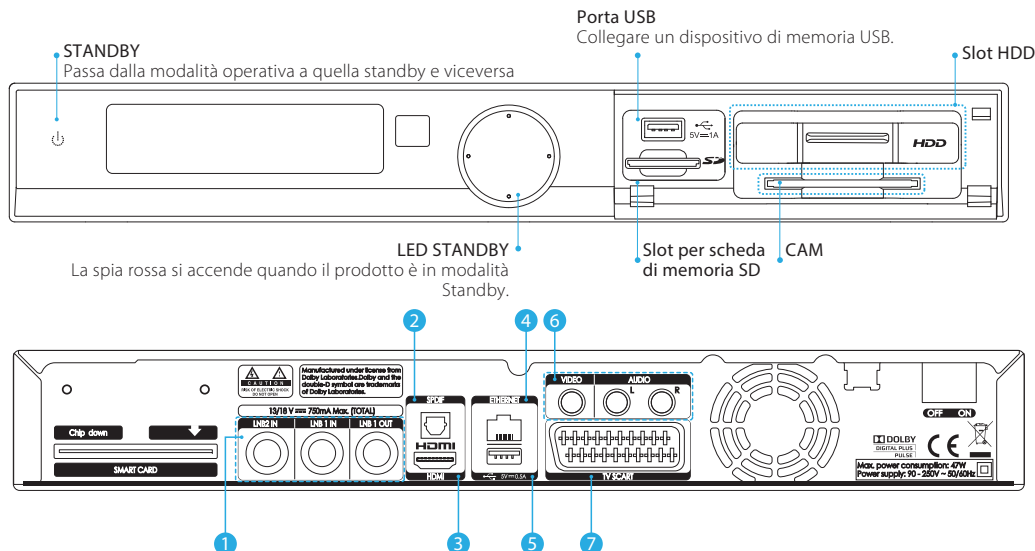


Viti

Nota: Gli accessori in dotazione possono variare in base alla località.

Pannello anteriore e posteriore

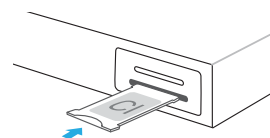
Nota: Le immagini qui riportate possono differire dal prodotto acquistato.



- 1 **LNB IN:** Collegare il cavo dell'antenna satellitare. E' possibile collegare un massimo di due cavi.
- 2 **LNB OUT:** Collegare un altro ricevitore satellitare digitale.
- 3 **SPDIF:** utilizzare un cavo S/PDIF per il collegamento al sistema audio per ricevere audio digitale.
- 4 **HDMI:** utilizzare un cavo HDMI per il collegamento al televisore.
- 5 **ETHERNET:** collegare un cavo LAN.
- 6 **Porta USB:** collegare un dispositivo di memoria USB.
- 7 **VIDEO/AUDIO:** utilizzare un cavo RCA per il collegamento al televisore o al videoregistratore.
- 7 **TV SCART:** utilizzare un cavo TV SCART per il collegamento al televisore.

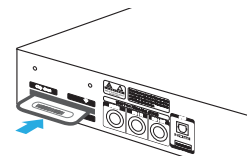
Inserimento della CAM

1. Tenere la CAM in orizzontale.
2. Inserire la CAM nello slot.



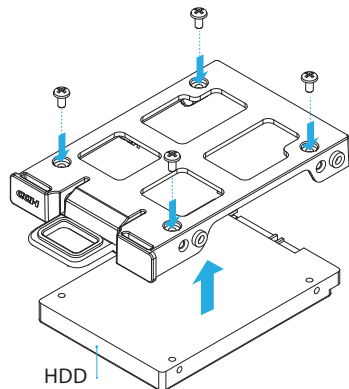
Inserimento di una Smartcard

1. Tenere la Smartcard in senso orizzontale con il lato contenente il chip rivolto verso il basso.
2. Inserire la Smartcard nell'alloggiamento.



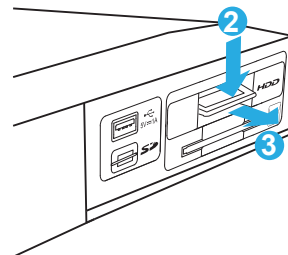
Assemblaggio di un HDD

1. Montare la cartuccia vuota sull'HDD come da figura.
2. Assemblare le due parti utilizzando le 4 viti.



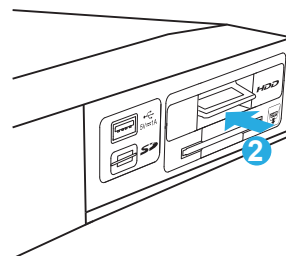
Rimozione Unità di memoria

1. Spegner l'apparecchio
2. Tirare verso il basso la linguetta per sbloccare il gancio.
3. Mantenendo la linguetta verso il basso estrarre con forza



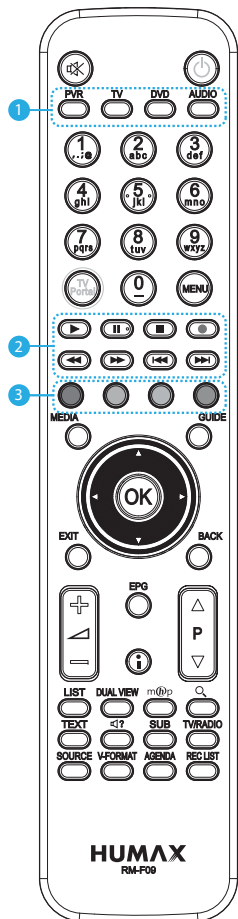
Inserimento unità di memoria

1. Spegner l'apparecchio
2. Inserire l'unità nell'apposita fessura fino a quando il gancio si innesta.



Nota: Si raccomanda l'uso di HDD Humax. In caso di utilizzo di HDD non Humax verificare che la temperatura max. supportata raggiunga i 70°.

Telecomando



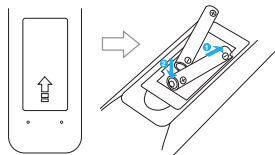
	MUTO	Esclude l'audio
	STANDBY	Passa dalla modalità operativa a quella standby e viceversa
1	MODALITA'	Cambia la modalità del telecomando.
	Tasti NUMERICI	(0-9)
	Portale TV	Accede al portale HUMAX TV
	MENU	Visualizza il menu principale
2	Tasti di controllo della riproduzione	▶ Riproduci, Pausa, ■ Stop, ● Registra, ◀◀ Riavvolgi, ▶▶ Avanzam. rapido, ◀◀ Indietro, ▶▶ Avanti
3	Tasti COLORE	Per applicazioni interattive
	MEDIA	Visualizza l'elenco dei supporti
	GUIDE	Visualizza la guida In onda & successivo
	Tasti FRECCIA	Muovono il cursore verso l'alto, il basso, a sinistra e a destra
	OK	Seleziona un menu o conferma la selezione
	EXIT	Esce da tutti i menu On-Screen Display (OSD)
	BACK	Torna al canale o alla schermata precedente
	+/-	Cambia il volume audio
	P ▲/▼	Cambia il canale
	EPG	Visualizza la guida Tivu
	I (Informazioni)	Visualizza le informazioni su canali e programmi
	LIST	Visualizza l'elenco canali
	DUAL VIEW	Visualizza due programmi
	mhp	Visualizza le informazioni relative all'applicazione MHP
	Ricerca	Ricerca i programmi

	TEXT	Accede al servizio di testo digitale
	AUDIO	Cambia la lingua audio
	SUB	Cambia la lingua dei sottotitoli
	TV/RADIO	Passa dalla modalità TV a quella radio e viceversa
	SOURCE	Passa tra le sorgenti di ingresso dalla SCART
	V-FORMAT	Imposta la risoluzione video
	AGENDA	Visualizza i programmi pianificati
	REC LIST	Visualizza le registrazioni pianificate

Guida rapida

Inserimento delle batterie

Inserire le batterie facendo corrispondere il polo positivo (+) e quello negativo (-).



Informazione agli utenti

ai sensi del decreto legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2008/103/CE concernente pile, accumulatori e smaltimento dei relativi rifiuti"

Il vostro telecomando necessita di 2 batterie del tipo AAA, 1,5VDC.

Le batterie fornite a corredo non contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb).

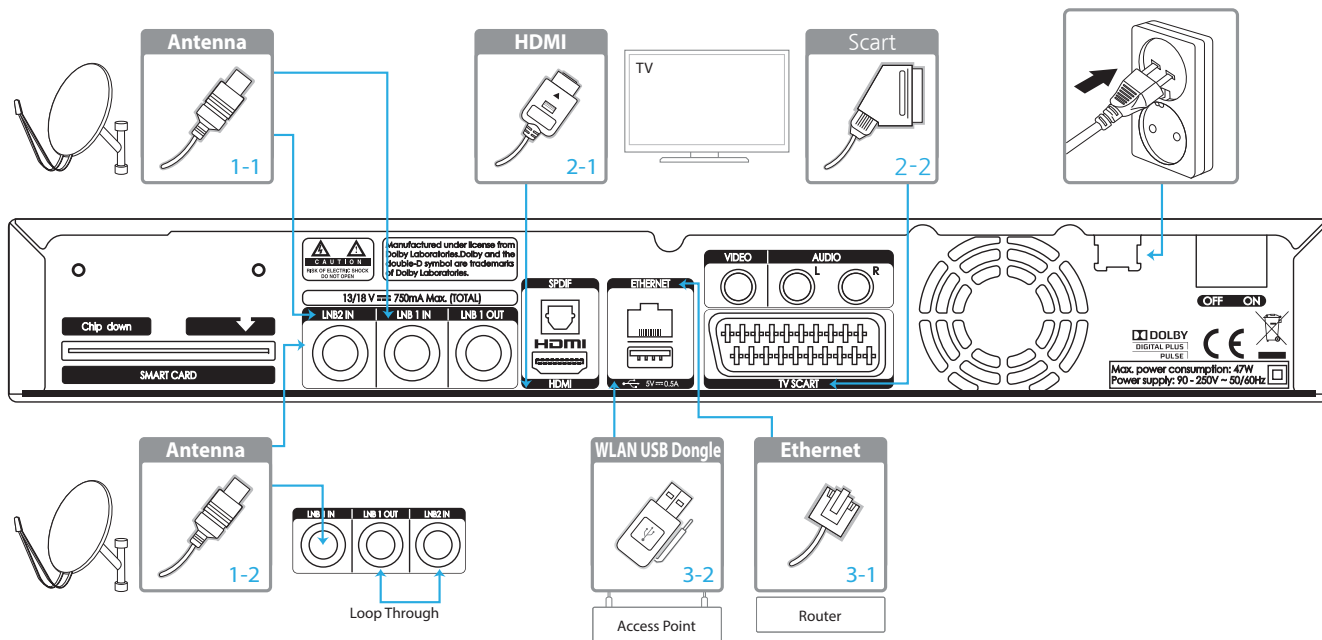
Non mescolate diversi tipi di batterie e non utilizzate batterie vecchie e nuove allo stesso tempo. Non utilizzate batterie ricaricabili. Al fine di evitare possibili rischi di esplosioni, rispettate le polarità indicate all'interno del vano batterie. Sostituitele solo con il tipo sopra specificato. Non gettatele nel fuoco, non ricaricatele. Se non utilizzate il telecomando per un lungo periodo, togliete le batterie. Rispettate l'ambiente e la legge! Le batterie devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti!

Collegamenti

Questa sezione descrive come collegare il prodotto ai propri dispositivi e ottenere la massima qualità del segnale.

Attenzione: Collegare tutti i dispositivi prima di collegare qualsiasi cavo di alimentazione alle prese di corrente. Prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo, spegnere sempre il prodotto, il televisore e gli altri dispositivi.

Nota: Se si verificano problemi durante la configurazione del prodotto, contattare il rivenditore locale o l'Assistenza clienti HUMAX.



Collegamento dell'antenna

1-1 Collegamento di due cavi

Collegare i due cavi coassiali satellitari dalla presa a parete direttamente alle porte LNB 1 IN e LNB 2 IN

Nota: Questo collegamento permette di visualizzare contemporaneamente un altro canale durante la registrazione di un programma in onda o di un programma registrato trasmessi da due canali diversi.

1-2 Collegamento di un solo cavo (loop-through)

1. Collegare un cavo coassiale satellitare dalla presa a parete alla porta LNB 1 IN.
2. Usare un cavo Loop-through per collegare le porte LNB1 OUT e LNB2 IN.

Nota:

- Se si utilizza questo tipo di collegamento, le funzioni specificate per i 2 sintonizzatori non saranno disponibili.
- Se si utilizza un sistema di antenna motorizzato o SCD (anche noto come Unicable), collegare il cavo coassiale satellitare solo alla porta LNB 1 IN.

Collegamento del televisore

2-1 Uso del cavo HDMI

Per ottenere la migliore qualità dell'immagine, utilizzare un cavo HDMI per il collegamento al televisore.

2-2 Uso del cavo SCART

Per ottenere immagini di qualità ottimale, utilizzare un cavo SCART per il collegamento al televisore.

Nota:

- Utilizzare un cavo S/PDIF per il collegamento al sistema audio per ricevere audio digitale.
- I programmi protetti mediante DRM (Digital Rights Management) potrebbero non essere visibili utilizzando un cavo HDMI. Non è possibile utilizzare un cavo HDMI per programmi protetti con DRM. Per tali programmi, utilizzare un cavo SCART o composito.

Collegamento alla rete

3-1 Collegamento alla LAN

1. Utilizzare un cavo Ethernet per collegare il prodotto e il router LAN.
2. Impostare le opzioni per la LAN. (Per maggiori dettagli vedere **Sistema>Rete Lan Impostazione**.)

3-2 Collegamento al Wi-Fi

1. Collegare la chiavetta USB wireless alla porta USB. (venduta a parte)
2. Impostare le opzioni per il Wi-Fi. (Per maggiori dettagli vedere **Sistema>Rete Wi-fi Impostazione**.)

Nota:

- Si consiglia di effettuare il collegamento di rete mediante una LAN diretta.
- Accertarsi che la distanza tra l'access point Wi-Fi e il prodotto non sia eccessiva. Ciò potrebbe comportare una ridotta qualità del servizio.

Accensione

1. Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa a parete.
2. Verificare che l'interruttore **ON/OFF** sul retro del prodotto sia posizionato su **ON**.
3. Accendere il prodotto premendo il tasto **STANDBY** sul telecomando o il tasto **STANDBY** sul pannello anteriore del prodotto.

Installazione guidata

L'installazione guidata si avvia automaticamente alla prima accensione del prodotto dopo l'acquisto o quando si esegue la funzione di ripristino alle impostazioni di fabbrica.

Nota: Uscendo dall'installazione guidata senza avere completato la ricerca dei canali, non tutti i canali potrebbero essere disponibili. In questo caso, accedere a **MENU > IMPOSTAZIONI > CANALI > CERCA CANALI** e cercare altri canali.

1. Lingua

Selezionare la lingua.

2. Codice PIN

Digitare il codice PIN.

3. Video

Impostare l'uscita video sul televisore.

4. Antenna

Impostare le opzioni satellite e il tipo di antenna.

Vedere **Impostazioni > Canali > Impostazione antenna** per maggiori dettagli.

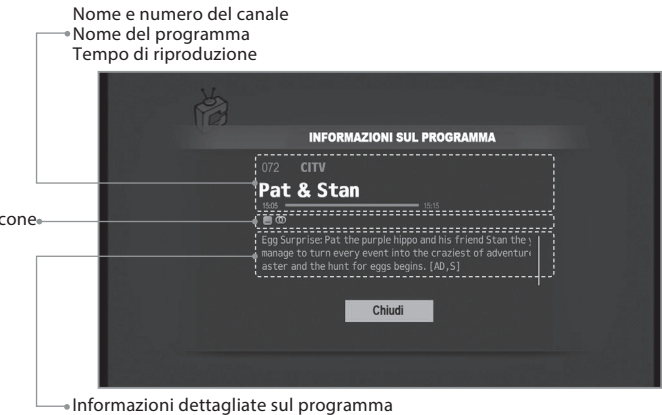
5. Canale

Impostare le opzioni di ricerca quindi eseguire la ricerca dei canali.

Salvare i canali trovati al termine della ricerca.

Informazioni sul programma

Premendo il tasto **i** vengono visualizzate le informazioni relative al programma. Premere nuovamente il tasto **i** per chiudere la finestra a comparsa.



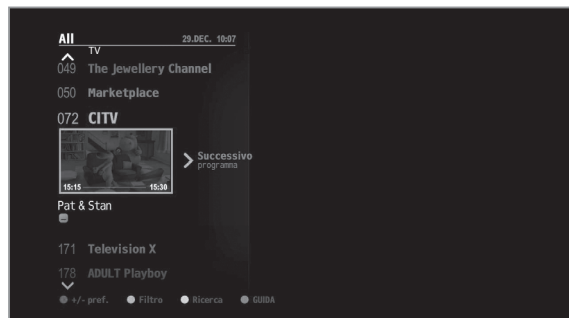
	Informazioni sul programma Per visualizzare le informazioni relative al programma premere i .
	Informazioni dettagliate sul programma Premere il tasto ▲/▼ per scorrere verso l'alto e verso il basso nelle informazioni dettagliate del programma.

Icone



	Programma bloccato
	Programma codificato (icone CAS)
	Teletext
	Registrazione
	Programma non registrabile
	Registrazione pianificata
	Visione pianificata
	Livello controllo genitori (età minima per la visione)
	Programma HD
	Sottotitolo
	Multiaudio
	Audio Dolby Digital Audio Dolby Digital Plus

Elenco canali

Per accedere all'elenco canali, premere il tasto **LIST**.









Modifica dei canali

	<p>Modifica dei canali</p> <p>Premere il tasto ▲/▼ per selezionare un canale nell'elenco canali.</p> <p>Selezionare un canale e premere il tasto OK. Il canale selezionato viene visualizzato a schermo.</p>
	<p>Elencare programmi futuri</p> <p>Premere il tasto ► per elencare i programmi futuri.</p> <p>Selezionare il programma futuro desiderato e premere OK. E' possibile impostare un promemoria del programma.</p>


Nota: Premere il tasto **EXIT** per uscire. Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.

Modifica dei canali in Elenco canali


	<p>Aggiungere canali preferiti</p> <p>Selezionare il canale da aggiungere usando il tasto ▲/▼, quindi premere il tasto ROSSO. Selezionare un gruppo di canali preferiti.</p> <p>Eliminare canali preferiti</p> <p>Selezionare il canale da eliminare usando il tasto ▲/▼, quindi premere il tasto ROSSO. Selezionare un gruppo di canali preferiti.</p>
	<p>Filtrare la visualizzazione dei canali</p> <p>Premere il tasto VERDE per filtrare i canali in base al tipo di canale. (Tutti, Pref., Provider)</p>
	<p>Cercare programmi</p> <p>Premere il tasto GIALLO per ricercare i programmi. Premere il tasto OK per digitare una parola chiave.</p>
	<p>Visualizzare Informazioni e Guida</p> <p>Premere il tasto BLU per visualizzare maggiori informazioni durante la gestione dei canali.</p>
	<p>Per visualizzare informazioni dettagliate sul programma, premere il tasto i.</p>
	<p>Impostare un promemoria</p> <p>Premere il tasto OK sul programma futuro per impostare un promemoria.</p>
	<p>Impostare la prenotazione di una registrazione</p> <p>Premere il tasto REC sul programma futuro per impostare la prenotazione della registrazione.</p>

Nota: Per modificare più canali, accedere a **MENU > IMPOSTAZIONI > CANALI**.

Modifica dei canali tivusat


-  **MENU** > IMPOSTAZIONI > CANALI > MODIFICA CANALI TIVUSAT
1. Selezionare un canale e premere **OK**.
Viene visualizzata una finestra a comparsa.
 2. Digitare il numero di un nuovo canale e premere **OK**.
 3. Premere nuovamente il tasto **OK**. Viene visualizzata una tastiera virtuale.
 4. Digitare il nome di un nuovo canale.
 5. Selezionare **Fine** per completare il processo di modifica delle informazioni di un canale.

Modifica delle informazioni di un canale

-  **MENU** > IMPOSTAZIONI > CANALI > MODIFICA INFO CANALE
1. Selezionare un canale e premere **OK**.
Viene visualizzata una finestra a comparsa.
 2. Digitare il numero di un nuovo canale e premere **OK**.
 3. Premere nuovamente il tasto **OK**. Viene visualizzata una tastiera virtuale.
 4. Digitare il nome di un nuovo canale.
 5. Selezionare **Fine** per completare il processo di modifica delle informazioni di un canale.

Nota: Modificando il nome o il numero di un canale, tutte le prenotazioni di registrazione e i promemoria ad esso correlati verranno eliminati.

Eliminazione canali

-  **MENU** > IMPOSTAZIONI > CANALI > ELIMINA CANALE
1. Selezionare un canale nella colonna a sinistra e premere **OK**.
I canali eliminati vengono visualizzati nella colonna a destra.
 2. Premere il tasto ◀▶ per passare dalla colonna sinistra a quella destra e viceversa.
 3. Premere il tasto **GIALLO** per salvare le modifiche.

Modifica dei canali preferiti

-  **MENU** > IMPOSTAZIONI > CANALI > MODIFICA PREFERITI



Aggiungere canali preferiti

1. Selezionare un gruppo di canali preferiti da modificare.
2. Selezionare un canale nella colonna a sinistra e premere **OK**.
Il canale viene aggiunto all'elenco dei preferiti.

Eliminare canali preferiti

1. Selezionare un gruppo di canali preferiti da modificare.
2. Selezionare un canale nella colonna a destra e premere **OK**.
Il canale viene eliminato all'elenco dei preferiti.

Modificare l'ordine

1. Selezionare un gruppo di canali preferiti da modificare.
2. Selezionare un canale nella colonna a destra e premere il tasto **VERDE**.
3. Premere il tasto ▲/▼, quindi premere **OK** per completare la modifica dell'ordine.

Rinominare canali preferiti




1. Selezionare un gruppo di canali preferiti da modificare.
2. Premere il tasto **ROSSO**. Viene visualizzata una tastiera virtuale.
3. Digitare un nuovo nome.
4. Selezionare **Fine** con la tastiera virtuale per salvare il nuovo nome.

Visione di due canali

E' possibile visualizzare due canali contemporaneamente.

- Premere il tasto **DUAL VIEW**.



	Commutare l'audio Premere il tasto ROSSO per passare dall'audio di un canale all'altro.
	Premere OK sul canale con l'audio attivo per visualizzarlo a schermo pieno. Premere OK su canale senza audio per attivarne l'audio.
	Digitare il numero di un canale per sintonizzarlo direttamente.

Nota: durante la registrazione non è possibile attivare la doppia visualizzazione.


Alcune funzioni non sono supportate in modalità doppia visualizzazione.

Diretta TV

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare **DIRETTA TV** e premere **OK**.

Nota: Selezionare **RECENTI** per visualizzare l'elenco dei programmi visualizzati di recente.

In onda & Successivo

 **MENU** > DIRETTA TV > IN ONDA & SUCCESSIVO

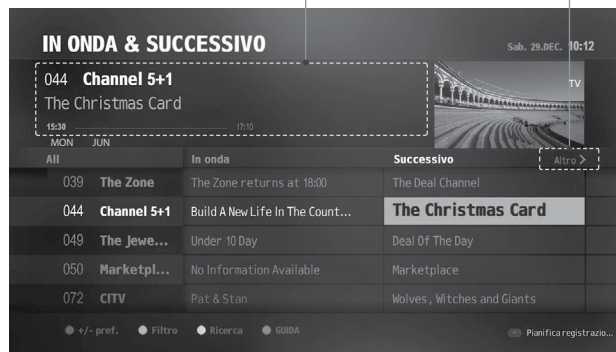
E' possibile visualizzare i programmi correnti e futuri.

Selezionare uno dei programmi successivi e premere ► per elencare i programmi futuri.



Informazioni sul programma selezionato







Numero di canale e nome, Nome programma, orario di riproduzione

Elenco programmi futuri



Nota:

-  : Registrazione pianificata
-  : Visione pianificata
- Vedere **Gestione dei canali** > **Elenco canali** per maggiori informazioni sull'uso dei tasti colore

	Impostare promemoria Selezionare il programma futuro desiderato e premere OK . E' possibile impostare un massimo di 20 promemoria.
	Registrazione un programma Selezionare un programma corrente e premere REC . E' possibile registrare due canali contemporaneamente.
	Impostare la prenotazione di una registrazione Selezionare un programma futuro e premere REC . E' possibile impostare un massimo di 20 prenotazioni di registrazione.
	Per visualizzare informazioni dettagliate sul programma, premere il tasto i .
	Premere il tasto ◀▶ per passare alla giornata precedente/successiva durante la visualizzazione dell'elenco dei programmi futuri.
	Premere BACK per chiudere la finestra a comparsa e tornare alla schermata precedente.

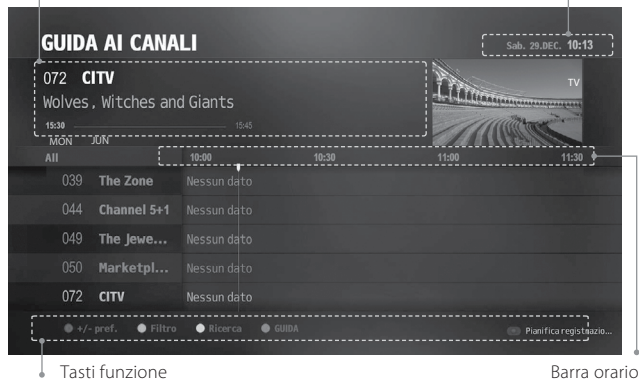
Guida ai canali

 **MENU** > DIRETTA TV > GUIDA AI CANALI

Informazioni sul programma selezionato

Nome programma, Orario di riproduzione e Icone, Informazioni semplici

Data e ora correnti



Visione dei programmi

1. Selezionare un programma corrente e premere **OK**. Il programma viene visualizzato nel riquadro di anteprima.
2. Premere nuovamente **OK** per visualizzare il programma.

Nota:

- Digitare il numero di un canale per visualizzarlo direttamente.
- Per individuare più rapidamente un canale, premere a lungo il tasto **▲/▼**.
- Per passare più velocemente a un altro giorno, premere a lungo il tasto **◀/▶**.

Impostazione dei canali preferiti

1. Selezionare il canale da aggiungere o eliminare dal gruppo dei preferiti e premere il tasto **ROSSO**.
2. Selezionare il gruppo di preferiti da aggiungere o eliminare e premere **OK**.
3. Premere il tasto **BACK** per chiudere la finestra a comparsa.

Filtro dei canali

1. Premere il tasto **VERDE** e selezionare un gruppo. Vengono elencati i canali che appartengono al gruppo.
2. Premere il tasto **BACK** per chiudere la finestra a comparsa.

Pianificazione di promemoria e registrazioni

1. Selezionare un programma futuro e premere **OK** per impostare il promemoria.
Selezionare un programma futuro e premere **REC** per impostare la prenotazione della registrazione.
2. Premere nuovamente **OK** o **REC** per annullare la prenotazione.

Visualizzazione elenco programmi pianificati

 **MENU** > DIRETTA TV > PROGRAMMA PIANIFICATO

Selezionare un programma e premere **OK**. Viene visualizzata una finestra a comparsa.

E' possibile modificare il programma pianificato in base alla prenotazione della registrazione. Inoltre, è possibile visualizzare informazioni dettagliate sul programma.

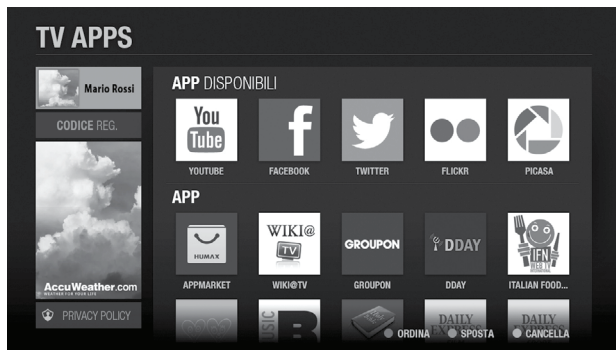
TV APPS



TV APPS è il nuovo nome del Portale HUMAX TV che fornisce servizi di catch-up TV e varie applicazioni web.

Nota: Accertarsi di connettersi alla rete prima di utilizzare questo servizio.

Leggere e accettare la politica sulla privacy per utilizzare alcune applicazioni.



Creazione di un account

1. Accedere a <http://www.myhumax.net>.
2. Cliccare su **Nuovo account** e seguire le istruzioni per la creazione di un account.

Nota:

- E' necessario digitare il codice di registrazione per registrare l'apparecchio sul server HUMAX.
Accedere a **MENU > MEDIA & APPS > TV APPS**, quindi selezionare **CODICE REG.**
Il codice di registrazione ha una validità di 3 ore.
- E' possibile creare fino a 4 account personali.

APP DISPONIBILI

E' possibile accedere a diverse applicazioni in promozione. Provatelo!

APP

Le applicazioni usate più frequentemente sono elencate in base al proprio account.

E' possibile creare il proprio account accedendo al sito www.myhumax.net.

Social Network

Sul televisore è possibile utilizzare social network quali Facebook e Twitter. Accedere a myhumax.net e selezionare **Mia pagina**. E' possibile collegare il proprio account ai social network.

HUMAX Appmarket

E' possibile eseguire il download di ulteriori applicazioni dall'Appmarket HUMAX.

Nota: Il Portale TV HUMAX è servito da service provider indipendenti e i servizi sono soggetti a modifica senza preavviso. I servizi possono essere temporaneamente sospesi o interrotti definitivamente senza preavviso. HUMAX non può essere ritenuta responsabile per il contenuto o l'interruzione dei servizi. I servizi disponibili possono variare in base al paese.

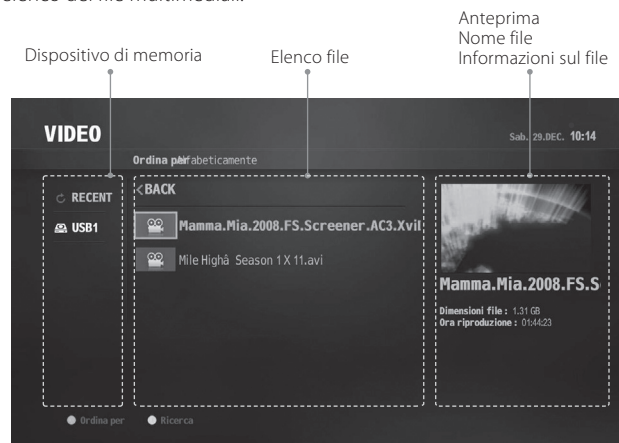
Media

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare **MEDIA & APPS** e premere **OK**.

Nota: Selezionare **RECENTI** per visualizzare i file multimediali usati di recente.

E' possibile riprodurre file video, musicali e fotografici contenuti nel disco fisso, in dispositivi di memoria USB o conformi DLNA.

Selezionare il tipo di supporto desiderato e premere **OK**. E' possibile visualizzare l'elenco dei file multimediali.



	Selezionare file Selezionare un file. Le informazioni relative al file vengono visualizzate nell'anteprima.
	Riprodurre file La riproduzione si avvia dall'inizio del file.
	Cambiare dispositivo di memoria Premere il tasto ◀ per cambiare dispositivo di memoria.

	Eliminare la cronologia Eliminare i file dall'elenco dei file recenti.
	Ordinare file Ordinare i file in ordine alfabetico e di orario.
	Cercare file Ricercare i file nella memoria utilizzando parole chiave.

Nota:

- Utilizzare solo dispositivi di memoria USB formattati per ext3, FAT o NTFS.
- I dispositivi USB compatibili comprendono una memoria flash portatile (in particolare keydrive) e lettori audio digitali (per MP3) in formato FAT12/16/32. Non è possibile collegare questa unità a un personal computer per la riproduzione.
- **Funzioni supportate in base al file system del dispositivo USB**
 - **ext3:** Lettura, Copia (TV/Radio digitale, MP3, JPEG, XviD)
 - **FAT:** Lettura, Copia (TVdks/radio digitale, MP3, JPEG, XviD)
 - **NTFS:** Lettura (MP3, JPEG, XviD)
- Le porte USB del prodotto erogano una alimentazione di 1.5A totali. L'alimentazione di 1.5A viene condivisa tra tutti i dispositivi collegati al prodotto.
- Verificare che l'alimentazione sia collegata se si usa un dispositivo di memoria USB che richiede alimentazione esterna.
- Se il dispositivo di memoria USB è collegato in modalità standby, viene automaticamente riconosciuto all'accensione del prodotto.
- Non scollegare il dispositivo di memoria USB durante la riproduzione di un file in esso contenuto, poiché ciò potrebbe danneggiare il file o il dispositivo stesso.
- I dispositivi di memoria USB inferiori a USB 2.0 sono supportati, tuttavia potrebbero funzionare in modo anomalo.
- L'icona di rete viene visualizzata solo quando la rete è collegata.
- HUMAX non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB disponibili sul mercato e non assume responsabilità per ogni ed eventuale perdita di dati.
- Si raccomanda di utilizzare schede di memoria SD compatibili. L'elenco delle schede di memoria SD compatibili è disponibile a pagina 37.

Uso di Media Server DLNA

Il videoregistratore e' un dispositivo conforme DLNA (Digital Living Network Alliance) in grado di condividere contenuti multimediali con altri dispositivi analoghi quali PC, NAS o un altro PVR HUMAX collegati alla stessa rete domestica.

E' possibile riprodurre con l'apparecchio contenuti quali video, musica o foto memorizzati sul PC se quest'ultimo e' collegato alla stessa rete domestica.

Collegamento alla rete domestica

1. Collegare l'apparecchio alla rete domestica mediante il router o Wi-Fi access point.
2. Premere **MENU** e accedere a **Impostazioni > Sistema > Impostazione rete**.
3. Impostare le opzioni per LAN o Wi-Fi. (Per maggiori dettagli vedere **Sistema > Impostazione rete**.)

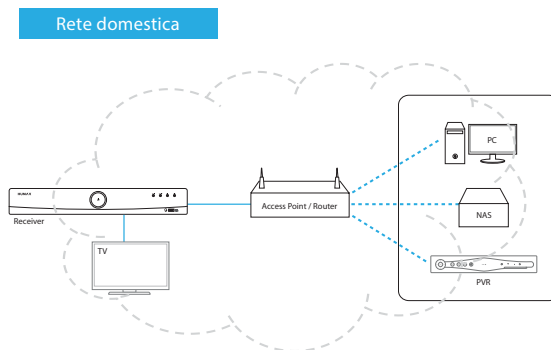
Riproduzione di file con il videoregistratore

: File memorizzati su PC, NAS o un altro PVR HUMAX

1. Premere **MEDIA**.
2. Selezionare il tipo di contenuto.
3. Selezionare uno dei server in elenco.
4. Selezionare i file da riprodurre.

Nota:

- L'elenco dei Media Server DLNA viene visualizzato automaticamente.
- Il software per Media Server DLNA, quale Window Media Player 12, deve essere installato ed eseguito sul PC per poter condividere i file multimediali memorizzati sul PC. I file multimediali devono essere memorizzati nella library del PC.
- Per maggiori informazioni su DLNA, visitare il sito web.
(<http://www.dlna.org/>)



Lettore video

E' possibile riprodurre registrazioni radio/TV o file XviD contenuti nel disco fisso, in dispositivi di memoria USB o conformi DLNA.

1. Premere **MEDIA** e selezionare **Video**.
2. Selezionare una memoria e una cartella.
3. Selezionare un file e premere **OK**. La riproduzione si avvia



Stato della riproduzione Puntatore riproduzione

	Riprodurre file Passare alla scena corrispondente.
	Passare a scene particolari Avanzare o tornare indietro di 30 secondi.

Durante la riproduzione di un file video, è possibile usare le funzioni di riavvolgimento e avanzamento rapido, slow motion e pausa. Per maggiori informazioni sui tasti di controllo e sulla barra di riproduzione vedere la sezione **Registrazione e riproduzione > Riproduzione**.

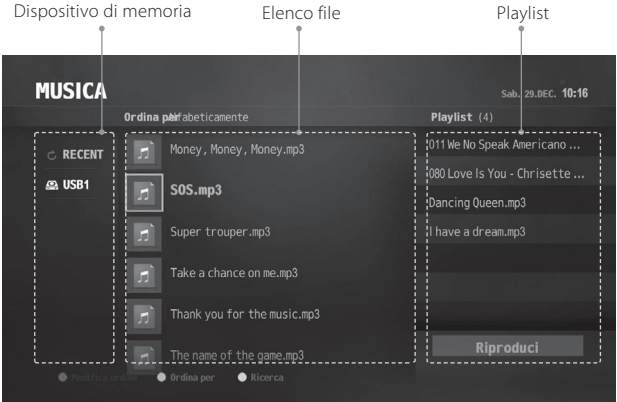
Nota:

- In caso di riproduzione di file bloccati viene richiesta l'immissione della password.
- I file con una data di scadenza DRM (Digital Rights Management) possono scadere se non visualizzati prima della data prevista.
- Alcuni tasti di controllo della riproduzione potrebbero non essere disponibili a seconda del contenuto. Lettore video

Lettore musicale

E' possibile riprodurre file MP3 contenuti nel disco fisso, in dispositivi di memoria USB o conformi DLNA.
Premere **MEDIA** e selezionare **MUSICA**.

Modifica della playlist



Riproduzione della musica

Selezionare un file e premere **OK** o **RIPRODUCI**. Tutti i file contenuti nella cartella verranno riprodotti in sequenza.
Per riprodurre solo determinati file, selezionare i file desiderati usando il tasto **ROSSO** quindi premere **OK** o **RIPRODUCI**.



	Spostare il cursore tra l'elenco dei file e la playlist.
	Selezionare un file e premere OK . Il file viene aggiunto o eliminato dalla playlist.
	Selezionare un file nella playlist e premere il tasto ROSSO . E' possibile spostare il file usando il tasto ▲/▼ . Premere OK per completare la modifica dell'ordine.

	Seleziona il file precedente o successivo
	Riproduce o mette in pausa.
	Visualizza lo sfondo
	Accede alla playlist

Visualizzatore di immagini

E' possibile riprodurre file JPEG contenuti nel disco fisso, in dispositivi di memoria USB o conformi DLNA.

1. Premere **MEDIA** e selezionare **FOTO**.
2. Selezionare una memoria e una cartella.
3. Premere **OK**. E' possibile visualizzare tutti i file contenuti nella cartella.



Tasti funzione

	Spostare il cursore per selezionare una foto.
	Visualizzare la foto selezionata a pieno schermo.
	Ingrandire o ridurre una foto.
	Riprodurre o mettere in pausa una presentazione.
	Ruotare la foto in senso orario o antiorario.

Slideshow

E' possibile impostare il tempo di riproduzione di una presentazione e riprodurre musica durante la proiezione.

1. Premere il tasto **BLU**.
2. Selezionare **DURATA DIAPOSITIVA** o **IMPOSTA MUSICA**
 - **DURATA DIAPOSITIVA**: Appare la durata di visualizzazione della foto
 - **IMPOSTA MUSICA**: File musicali da riprodurre durante la presentazione. Selezionare un brano musicale da un elenco di file recenti.
3. Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione e uscire.



Registrazione

E' possibile registrare un programma durante la visione di un altro programma o registrare due programmi contemporaneamente.

Collegamento dell'unità di memoria removibile

Collegando un'unità di memoria removibile per la prima volta viene richiesto di formattare il disco o di assegnarlo per la registrazione. Al termine della formattazione verranno eliminati tutti i file.

1. Inserire l'unità removibile nell'apposito alloggiamento ("Slot HDD") sul pannello frontale.
2. Verrà visualizzato un messaggio. Selezionare **Si** e premere il tasto **OK**.
3. Accedere a **MENU>IMPOSTAZIONE>SISTEMA>FORMATTA HDD** per formattare il disco fisso. La formattazione può richiedere diversi minuti in base alla dimensione del disco.

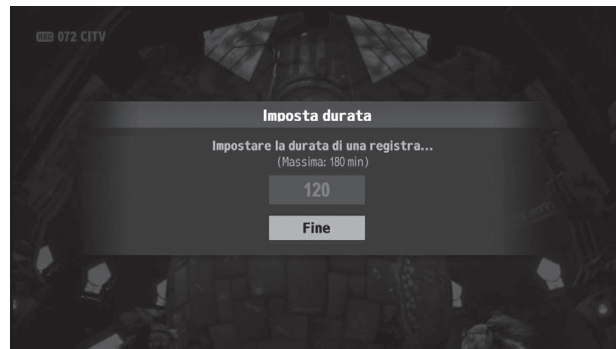
Nota:

- E' possibile acquistare l'unità di memoria come accessorio separato.
- Si raccomanda di utilizzare le unità di memoria a disco rigido removibili che vengono fornite da HUMAX. Garantiamo solo le unità di memoria a disco rigido removibili HUMAX.
- Non rimuovere l'unità di memoria in fase di registrazione o riproduzione. Quando l'unità di memoria viene rimossa improvvisamente i file salvati in essa o l'unità stessa possono subire danni.

Registrazione istantanea

E' possibile registrare il programma corrente e impostare la durata della registrazione.

1. Premere **REC**. Viene visualizzata una finestra a comparsa.
2. Digitare la durata della registrazione.
Non inserendo la durata della registrazione entro 5 minuti, la registrazione continuerà per due ore.
3. Premere **INTERROMPI** per arrestare la registrazione.



Registrazione manuale

E' possibile impostare la prenotazione della registrazione di un singolo episodio o più episodi contemporaneamente.

Accedere a **MENU > REGISTRAZIONE > REGISTRAZIONE MANUALE** per prenotare una registrazione.



1. Ricerca canali

Premere il tasto **OK** per digitare direttamente il nome di un canale. Selezionare **Elenco canale** per cercare un canale. Viene visualizzata una finestra a comparsa.

2. Impostare l'opzione di ripetizione

Selezionare **Prenota** o **Indietro** per registrare o meno il canale ripetutamente. Nel campo successivo è possibile scegliere il giorno o la data della registrazione.

3. Impostare il giorno o la data

Selezionare un giorno o la data.

4. Impostare l'orario

Digitare l'orario di inizio e di fine (00:00 ~ 24:00).

5. Completare la prenotazione

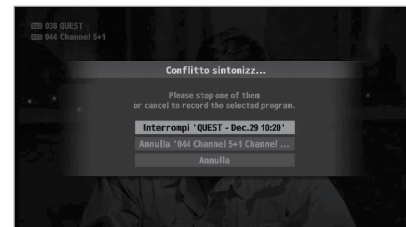
Selezionare **FINE** per completare la prenotazione della registrazione.

Conflitto di registrazione

Se si tenta di registrare più di due programmi contemporaneamente, si verifica un errore di sintonizzazione. Gli errori di sintonizzazione possono essere risolti nel modo seguente:

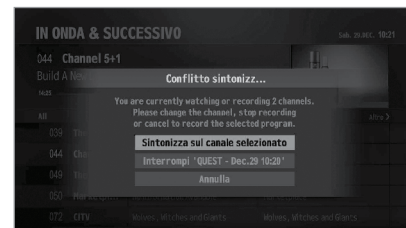
Quando si tenta di registrare un programma durante la registrazione di due altri programmi, si può

- interrompere una delle registrazioni in corso, oppure
- annullare la nuova registrazione.



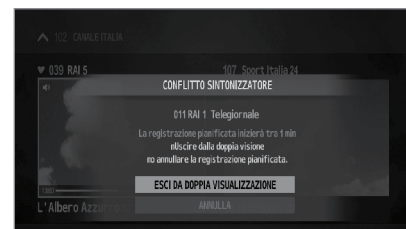
Quando una registrazione pianificata sta per iniziare mentre sono in registrazione altri due programmi, è possibile

- interrompere una delle registrazioni in corso, oppure
- annullare la registrazione pianificata.



Quando una registrazione pianificata sta per iniziare durante la visione di due programmi in modalità doppia visualizzazione, è possibile

- uscire dalla modalità doppia visualizzazione, oppure
- annullare la registrazione pianificata



Registrazione e riproduzione

E' possibile visualizzare l'elenco delle registrazioni programmate in ordine di orario.

Accedere a **REGISTRAZIONE > REGISTRAZIONE PROGRAMMATA** per modificare le registrazioni programmate.

REGISTRAZIONE PREVISTA				Sab. 29 DEC. 10:24
Oggi	10:25-11:00	Channel 5+1	Channel 5+1 - Dec.29 10:25	
	14:00-15:00	TOPUP Anytime3	TOPUP Anytime3 - Dec.29 14:00	
Domani	12:00-13:30	CITV	CITV - Dec.30 12:00	

- Selezionare una registrazione programmata e premere **OK**. Viene visualizzata una finestra a comparsa con le informazioni sul programma. Nella finestra a comparsa è possibile annullare o modificare la prenotazione della registrazione.
- Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.

Impostazione delle opzioni di registrazione



MENU > REGISTRAZIONE > PREFERENZE

- **Eliminazione automatica di una singola registrazione:** Periodo di salvataggio di una registrazione
- **Eliminazione automatica di una registrazione ripetuta:** Numero di salvataggi delle registrazioni ripetute


Nota:

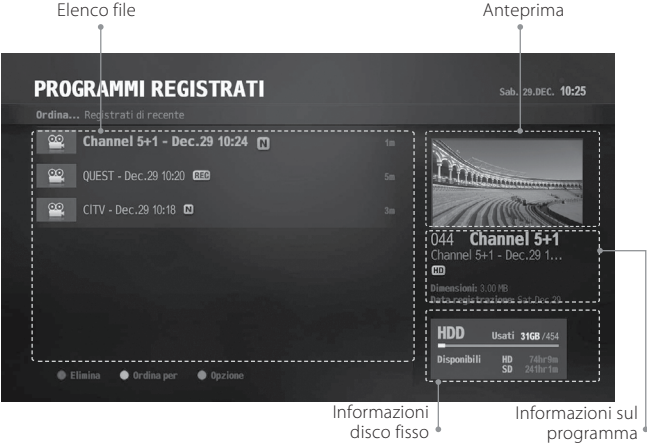
- Se una registrazione programmata sta per iniziare durante la registrazione di un altro programma, il banner di registrazione verrà visualizzato per alcuni secondi come promemoria. Se l'utente non sta guardando il canale di registrazione, per circa 30 secondi prima dell'inizio della registrazione programmata comparirà sullo schermo un avviso e il canale verrà commutato sul canale di registrazione all'inizio della registrazione.
- La registrazione non potrà essere interrotta nemmeno premendo il tasto **STANDBY**. Le nuove registrazioni verranno avviate anche se è stata impostata la modalità standby.
- Durante la visione di un programma in registrazione, è possibile utilizzare i tasti di controllo della riproduzione quali pausa, avanzamento rapido, instant replay, slow motion, ecc.
- E' possibile registrare solo i programmi della TV digitale. Non è possibile registrare audio e video da un dispositivo esterno.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente sul disco prima di avviare una registrazione. In caso contrario, la registrazione si arresterà. Lo spazio necessario per la registrazione di 1 ora di programmazione può differire in base al programma.





Riproduzione

E' possibile riprodurre i programmi registrati memorizzati sul disco fisso.

Programmi registrati

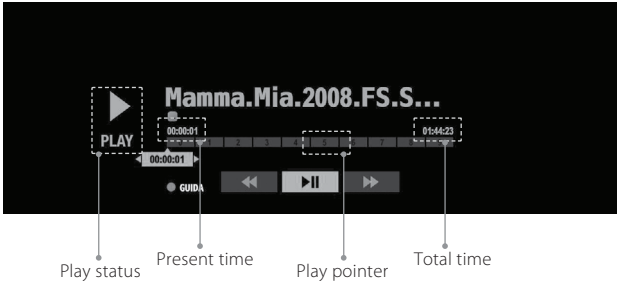
 **MENU** > REGISTRAZIONE > PROGRAMMI REGISTRATI










	E' possibile selezionare un programma registrato.
	Eliminare file Eliminare il file selezionato.
	Ordinare file Ordinare i programmi registrati in ordine alfabetico o di orario.
	Rinominare file Digitare il nome del file usando la tastiera.
	Memorizzare file Il file non viene eliminato automaticamente; è l'utente che deve deciderne la cancellazione.

Controlli di riproduzione

Selezionare un file e premere **OK**. La riproduzione si avvia.



	Riproduci
	Scena in pausa.
	Arresta la riproduzione e vai al programma TV in onda.
	Indietro
	Avanzamento rapido
	Ripeti scena.
	Salta scena.

Nota: Premere il tasto numerico per passare alla scena corrispondente.

Messa in pausa e riavvolgimento Diretta TV (TSR)

Time Shifted Recording (TSR) permette di mettere in pausa una trasmissione in onda e di continuarne la riproduzione successivamente dal punto di arresto.

La funzione TSR memorizza temporaneamente e automaticamente sul disco fisso collegato il programma in visione.

La funzione TSR ha una capacità di memoria di 90 minuti.

Per mettere in pausa il programma in visione

Premere **II** . Premere **►** per riprendere la visione. La funzione Pausa crea un divario temporale tra la trasmissione in onda e il punto di visione. Questo divario equivale al periodo di interruzione del programma.

Premere **■** per chiudere il divario temporale e tornare al programma in onda.

Per tornare indietro e guardare le scene che si sono perse

Premere **◀◀**. Premere **►** nel punto dal quale si desidera avviare la visione.

All'interno di un programma è possibile mettere in pausa, tornare indietro o avanzare velocemente.

E' inoltre possibile tornare velocemente al punto iniziale. Tornando indietro fino al punto iniziale, la riproduzione del programma si avvia automaticamente alla velocità normale.

Per avanzare velocemente saltando le scene

Premere **►►**. E' possibile avanzare velocemente solo quando vi è un divario temporale tra il punto di visione e la trasmissione in onda causato da una pausa, una riproduzione in slow motion, o dal rewind. E' inoltre possibile avanzare velocemente fino a raggiungere la trasmissione in onda. Se si raggiunge la trasmissione in onda durante l'avanzamento veloce, il programma riprenderà la riproduzione a velocità normale.

Ricerca

Se non si ricorda il titolo di un programma, o non si è sicuri su come trovarlo una seconda volta, premere il tasto **RICERCA**. E' possibile cercare programmi TV o file multimediali mediante parole chiave.

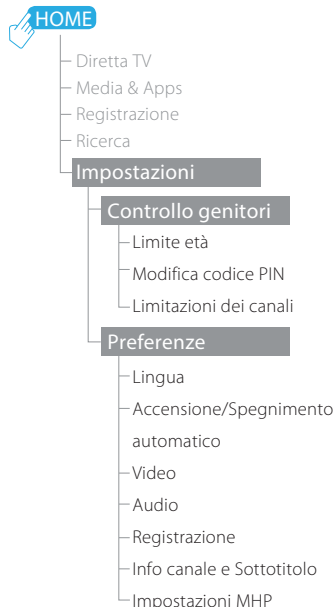
Ricerca di file

1. Premere il tasto **RICERCA**.
2. Premere il tasto **OK** per visualizzare una tastiera virtuale.
3. Digitare una parola chiave sulla tastiera virtuale.
E' necessario digitare una parola composta da almeno due lettere.
4. Al termine selezionare **Fine**.

Tutti i file ricercati sono elencati in ordine alfabetico.

Nota: Non è possibile cercare file multimediali memorizzati su dispositivi conformi DLNA.





Controllo genitori

Limite età

E' possibile bloccare il programma se questo supera il limite di età stabilito per la visione. (**Visualizza tutti, 7, 12, 15, 18, Blocca tutti**)

Modifica codice PIN

Digitare un nuovo codice PIN.

Limitazioni dei canali

E' possibile impostare il blocco canali per limitare la visione di determinati canali.

Nota: Digitare la password per guardare i programmi bloccati.

Preferenze

Lingua

E' possibile impostare la lingua del sistema, la lingua audio e la lingua sottotitoli.

Accensione/Spegnimento automatico

E' possibile impostare l'orario al quale l'apparecchio si accende o si spegne.

Nota: Verificare che gli orari del timer di accensione e di spegnimento non coincidano.

Video

- **Formato schermo:** E' possibile selezionare il rapporto e il formato di visione del televisore. (**16:9 Auto – 16:9 Pillar Box – 16:9 Zoom – 4:3 Auto – 4:3 Letter Box – 4:3 Centrato**)
- **Risoluzione:** E' possibile selezionare la risoluzione del televisore (**576i – 576p – 720p – 1080i – 1080p**)
- **Uscita SCART TV:** E' possibile selezionare l'opzione di uscita del segnale video. (**CVBS - RGB**)

Audio

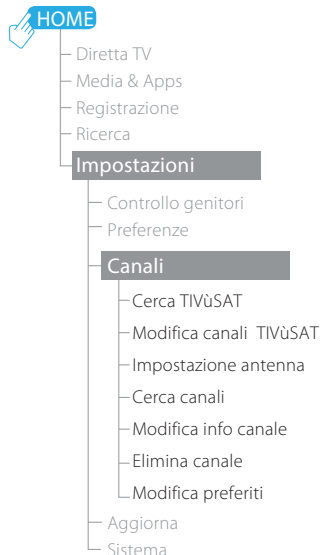
- **Uscita audio digitale:** E' possibile selezionare l'uscita del segnale audio digitale. (**Multicanale - Stereo**)
- **Sincronizzazione labiale:** E' possibile regolare la differenza tra audio e video.
- **Modalità Downmix:** E' possibile regolare l'audio multicanale. (**Surround - Stereo**)

Info canale e Sottotitolo

E' possibile impostare la durata di visualizzazione delle informazioni relative al canale e il font dei sottotitoli.

Impostazioni MHP

E' possibile configurare le opzioni dell'impostazione MHP.



Canali

Cerca tivusat

1. Selezionare **Cerca tivusat** e premere **OK** per eseguire la ricerca dei canali tivusat.
2. Una volta completata la ricerca, selezionare Salva e premere **OK** per memorizzare i canali individuati.

Nota: L'opzione **Cerca tivusat** è attiva solo quando il satellite è impostato su **HOT BIRD**.

Impostazione antenna

Impostare il tipo di antenna prima di cercare i canali.

Fissa - Solo LNB

Quando si usa solo l'antenna fissa e lo switch LNB,

1. Selezionare **Fissa - Solo LNB**.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Satellite:** Selezionare il satellite.
 - **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza LNB.
 - **Test transponder:** Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionare quello con la migliore qualità.
3. Al termine selezionare **OK**.

Fisso - DiSEqC

Quando si usa l'antenna fissa e lo switch DiSEqC,

1. Selezionare **Fisso - DiSEqC**.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Satellite:** Selezionare il satellite.
 - **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza LNB.
 - **Tono 22 kHz:** Selezionare **On** se si usa un commutatore a 22kHz.
 - **DiSEqC:** Selezionare lo switch DiSEqC.
 - **Test transponder:** Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionare quello con la migliore qualità.
3. Al termine selezionare **OK**.

SCD

Single Cable Distribution (SCD) permette la distribuzione della programmazione trasmessa su un singolo cavo a più utenti eliminando la necessità di avere più cavi per supportare altri dispositivi elettronici.

Se si usa più di un ricevitore satellitare, impostarne uno alla volta e spegnere gli altri durante l'operazione.

1. Selezionare **SCD**.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Satellite:** Selezionare il satellite.
 - **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza LNB.
 - **Sintonizzatore 1:**
 - Selezionare la banda utente da 1 a 8.
 - Selezionare la frequenza utente basata sulla banda utente del sintonizzatore 1.
 - Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionare quello con la migliore qualità.0}
 - **Sintonizzatore 2:** Impostare la banda utente, la frequenza utente e il transponder di verifica seguendo la stessa procedura usata per il Sintonizzatore 1.
3. Al termine selezionare **OK**.



HOME

- Diretta TV
- Media & Apps
- Registrazione
- Ricerca

Impostazioni

- Controllo genitori
- Preferenze

Canali

- Cerca TIVùSAT
- Modifica canali TIVùSAT
- Impostazione antenna
- Cerca canali
- Modifica info canale
- Elimina canale
- Modifica preferiti

- Aggiorna
- Sistema

DiSEqC 1.2

DiSEqC 1.2 permette la commutazione fino a 16 sorgenti e il controllo del motore di sintonizzazione satellitare a singolo asse.

1. Selezionare **DiSEqC 1.2**.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Satellite:** Selezionare il satellite.
 - **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza LNB.
 - **Impostazione posizione**
 - Impostare il movimento del motore e l'intervallo di movimento da 1 a 127.
 - Sintonizzare la posizione usando il tasto t/u fino a raggiungere la massima forza e qualità del segnale.
 - Memorizzare la posizione.
 - Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionarne uno con la migliore qualità.
3. Al termine selezionare **OK**.

USALS

Universal Satellites Automatic Location System è un protocollo di comando del motore della parabola in grado di creare automaticamente un elenco dei satelliti osservabili memorizzandone la posizione rispetto all'impostazione della parabola motorizzata.

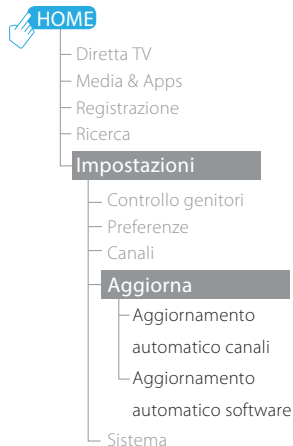
Se si usa un'antenna motorizzata per effettuare una ricerca più efficace dei canali, è possibile impostare la posizione dei satelliti.

1. Selezionare **USALS**.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Satellite:** Selezionare il satellite.
 - **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza LNB.
 - **Longitudine:** Immettere longitudine e direzione.
 - **Latitudine:** Immettere latitudine e direzione.
 - **Test transponder:** Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionare quello con la migliore qualità.
3. Al termine selezionare **OK**.

Ricerca canali

E' possibile controllare le informazioni sul satellite e modificarne le opzioni.

1. Selezionare un satellite e premere **OK** per eseguire la modifica.
2. Impostare le opzioni satellite.
 - **Transponder:** Verificare lo stato del segnale di ogni transponder e selezionare quello con la migliore qualità.
 - **Tipo di ricerca** Seleziona il tipo di canale da cercare.



Aggiorna

Aggiornamento automatico canali

E' possibile impostare l'attivazione della ricerca automatica dei canali in modalità standby o in modalità operativa.

Aggiornamento Automatico Software (OTA)

Per mantenere ottimali le prestazioni del prodotto, e fondamentale disporre della versione software più aggiornata. Si consiglia di controllare periodicamente il sito per verificare la disponibilità di aggiornamenti software.

OTA è l'acronimo di Over-the-Air e significa che il software può essere scaricato tramite l'antenna.

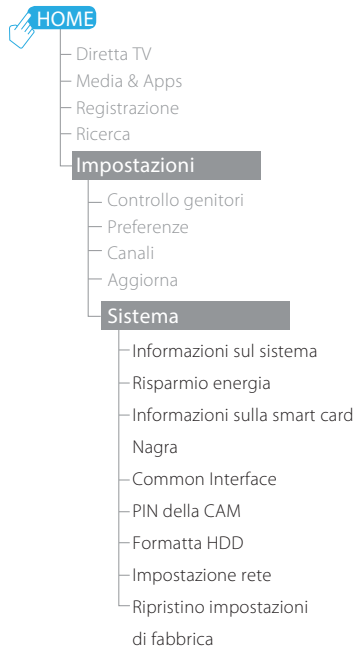
Il produttore si riserva il diritto di decidere se e quando mettere a disposizione il software.

Nota:

- L'aggiornamento del software può richiedere 5~10 minuti.
- Alcune funzioni, come la prenotazione dei programmi, possono non essere attive fino al completo aggiornamento del software.
- Aggiornare il software solo quando la forza e la qualità del segnale sono ottimali. Se le condizioni meteo non sono favorevoli, e la forza e la qualità del segnale sono basse, rimandare l'aggiornamento del software.
- Il prodotto cerca automaticamente eventuali aggiornamenti software in modalità standby. Se viene rilevato nuovo software, si può scegliere se scaricarlo immediatamente o in una fase successiva al ritorno in modalità operativa. Selezionando Più tardi, il messaggio verrà nuovamente visualizzato all'accensione.
- E' inoltre possibile effettuare l'aggiornamento software collegando un dispositivo USB contenente i file di installazione del nuovo software. E' possibile scaricare nuovo software dal sito web HUMAX.

Avvertenza:

- Il cavo di alimentazione deve essere collegato e l'apparecchio tenuto acceso durante l'aggiornamento del software. Lo spegnimento dell'apparecchio durante l'aggiornamento del software potrebbe causare danni irreparabili al prodotto.
- Non scollegare il cavo di segnale (cavo RF) durante l'aggiornamento del software. L'aggiornamento potrebbe interrompersi causando il malfunzionamento del prodotto.



Sistema

Informazioni sul sistema

E' possibile visualizzare le informazioni di sistema.

Risparmio energia

- **Risparmio energia in standby:** Impostare il timer per ridurre il consumo energetico in standby a meno di 0,5 W.

Questa modalità è conforme alla Direttiva per la progettazione ecocompatibile di prodotti che consumano energia (EuP).

- **Spegnimento automatico:** Impostare il timer per l'attivazione automatica della modalità standby in mancanza di input da parte dell'utente per alcune ore di seguito (**Disattivato, 2h, 3h, 4h, 5h**).

Nota:

- Prima che il prodotto entri in modalità standby, verrà visualizzato un messaggio per 30 secondi. Ignorando tale messaggio, il prodotto entrerà in modalità standby automaticamente.
- Se si collegano due ricevitori mediante un cavo loop-through, la funzione loop-through non sarà attiva se l'opzione **Risparmio energia in standby** è impostata su **Attivato**. Anche se l'opzione **Risparmio energia in standby** è impostata su **Disattivato**, alcuni canali potrebbero non risultare sintonizzati. Ciò permette l'aggiornamento del software ogniqualvolta si renda disponibile una nuova versione.

Informazioni Smartcard Nagra

E' possibile visualizzare le informazioni relative alla Smartcard Nagra.

Common Interface

E' possibile visualizzare le informazioni relative all'interfaccia comune.

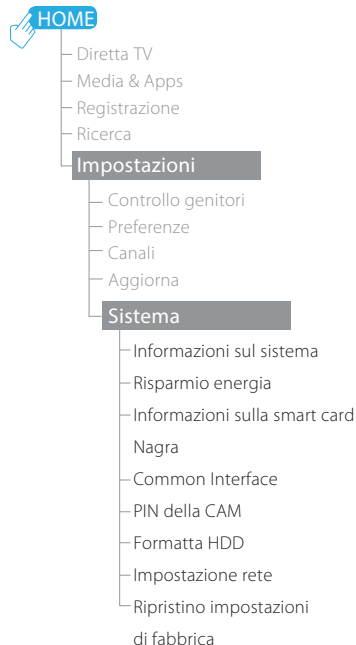
PIN della CAM

Digitare il PIN del modulo CI per registrare trasmissioni digitali.

Formatta HDD

Formattare l'unità HDD rimovibile.

Nota: Tutti i file vengono eliminati dopo la formattazione.



Impostazione rete

Nota: Questa funzione è disponibile solo se il cavo Ethernet è stato collegato all'apparecchio. Verificare che il cavo Ethernet sia correttamente collegato. Per maggiori informazioni vedere **Collegamento alla rete**.

Configurazione Wi-Fi (wireless)

1. Selezionare **Wi-Fi Impostazione (Impostazione Wi-Fi)**.
2. Impostare il Wi-Fi su **ATTIVATO**.
Vengono elencate le reti Wi-Fi disponibili.
3. Selezionare una rete Wi-Fi dall'elenco delle reti Wi-Fi disponibili.

Nota: Se la rete Wi-Fi non è elencata, selezionate **Aggiungi rete Wi-Fi** e digitate il nome della rete sulla tastiera.

Configurazione LAN

1. Selezionare **LAN Impostazione (Impostazioni LAN)**.
2. Selezionare il tipo di configurazione IP tra **Auto** e **Manuale**.
 - **Auto:** Se si usa un router o un modem con funzione DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) selezionare **Auto**. L'indirizzo IP verrà determinato automaticamente.
 - **Manuale:** Se non vi è un server DHCP collegato alla rete e si desidera impostare l'indirizzo IP manualmente, selezionare **Manuale**. Digitare i valori per l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, l'indirizzo del gateway e il DNS.
3. Selezionare **APPLICA** per collegarsi alla rete selezionata e premere **OK**.

Nota: Quando si immette l'indirizzo IP manualmente, digitare 4 cifre in un'unica riga.

Ripristino impostazioni di fabbrica

1. Selezionare **RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**, quindi **SI**.
2. Verrà chiesto di digitare il proprio codice PIN. Digitare il codice PIN.

Nota: Per formattare il disco fisso, contrassegnare **Formatta HDD**.

Attenzione: Ripristinando le impostazioni ai valori di fabbrica, tutte le configurazioni dell'utente verranno annullate. Immediatamente dopo aver ripristinato le impostazioni ai valori di fabbrica viene visualizzata automaticamente l'installazione guidata.

Specifiche tecniche

Sintonizzatore e canale	
N. di sintonizzatori	2
Connettore di ingresso	1 X IEC 169-2 female(PAL) / 1 X IEC 169-2 Male(PAL)
Gamma di frequenza	VHF 174MHz ~ 230MHz UHF 470MHz ~ 862MHz
Livello segnale	-25 to -75dBm
Alimentazione LNB e Polarizzazione	Verticale: +13.5 V (+14.5 V ad alto voltaggio)
	Orizzontale: +18 V (+18.9 V ad alto voltaggio)
	Corrente: Max. 750mA, protezione da sovratensioni
Tono 22KHz	Version 1.0, 1.2 USALS compatible
Controllo DiSEqC	1.0, 1.2, USALS compatible
Decodifica Audio/Video	
Decodifica audio	MPEG1 Audio Layer I&II
Modalità audio	Single channel/Dual channel/Joint stereo/Stereo
Decodifica video	MPEG2 Video MP@ML and H.264/AVC HP@L3(572i25)
Formato video	4:3, 16:9
Risoluzione video	1080p/1080i/720p/576p/576i
Memoria	
Memoria flash	256 MB
RAM	512 MB

Ingresso/Uscita audio e video	
Video	TV SCART (CVBS,S-Video,RGB) VCR SCART (CVBS,S-Video) RCA-Type (CVBS), YPbPr (RCA), HDMI/HDCP
Audio	TV SCART, Audio L/R, S/PDIF (Digital Audio Output)
Ingresso/Uscita dati	
USB	2 X USB 2.0 Host (Rear 0.5A, Front 1.0A)
Formato file	VC-1, XVID, H.264/AVC, MPEG2 video, WMA, WMA9, MPEG Audio Layer 1,2,3 , AC3, DDP, DTS
Alimentazione	
Tensione di ingresso	AC 90 – 250V, 50/60Hz
Tipo	SMPS
Consumo di energia	47W (Standby: Under 0.5 W)
Protezione	Separate internal fuse. The input should be protected against lightning.
Specifiche fisiche	
Dimensioni (L/A/P)	360 mm x 50 mm x 248 mm
Peso	1.8 kg
Temperatura di esercizio	0 °C to +45 °C

Nota: Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso

Appendice

Di seguito l'elenco delle schede di memoria SD compatibili.

Schede di memoria SD compatibili		
Kingston 4GB Class 6 SDHC SD6/4 4G	4G	Sandisk
Transcend SDHC CLASS4 4G	4G	Transcend
Transcend SDHC CLASS6 8G	8G	Transcend
Sandisk SDHC CLASS4 8G	8G	Sandisk
Kingston 16GB Class 10 SDHC SD10V/16 16G	16G	Kingston
Transcend SDHC CLASS10 Ultimate 16G	16G	Transcend
Sandisk SDHC Extreme Pro UHS-I CLASS10 (95MB/s) 16G	16G	Sandisk
Sandisk SDHC Extreme CLASS10 (45MB/s) 32G	32G	Sandisk
Kingston 8GB Class 4 SDHC SD4/8GBET 8G	8G	Kingston

Nota: Se usato impropriamente la scheda di memoria SD potrebbe non funzionare correttamente o comportare la perdita di dati.

Risoluzione dei problemi

Il prodotto è stato fabbricato in conformità con gli standard internazionali sulla sicurezza. Leggere attentamente le seguenti precauzioni per la sicurezza.

1. Sul pannello anteriore non viene visualizzato alcun messaggio. (Il prodotto non si accende.)

- Controllare il cavo di alimentazione principale e verificare che sia inserito in una presa di corrente adeguata.
- Verificare che la presa di corrente sia attiva.
- Collegare il cavo di alimentazione a una diversa presa di corrente.
- Controllare che l'interruttore di accensione posto sul retro sia in posizione On.

2. Nessuna immagine

- Verificare che il prodotto sia acceso e si trovi in modalità operativa. (Premere il tasto **STANDBY**)
- Verificare che il cavo AV sia collegato correttamente al televisore.
- Verificare che il cavo dell'antenna sia collegato correttamente al prodotto.
- Verificare di aver attivato la ricerca dei canali.
- Controllare il livello di luminosità del televisore.
- Controllare che il canale sia attualmente in onda. Contattare la stazione emittente per verificare che il canale sia in onda.
- Premere il tasto **SOURCE** se il prodotto è in modalità di ingresso esterno.
- Assicurarsi che le impostazioni dell'antenna nel menu siano corrette.

3. Scarsa qualità audio e video

- Verificare che nelle vicinanze del prodotto non siano presenti telefoni cellulari o forni a microonde.
- Mantenere separati il cavo di alimentazione e il cavo RF.

Nota: Se l'antenna è coperta dalla neve o il segnale RF è indebolito da una pioggia pesante, le condizioni del suono e dell'immagine possono risultare scarse. Tuttavia, una qualità audio o video scadente causata da condizioni meteo avverse non può essere considerata come un malfunzionamento del prodotto.

[Satellite]

- Verificare che l'allineamento della parabola sia corretto.
- Eventualmente, sostituire il disco con uno di maggiori dimensioni per aumentare il livello dei segnali ricevuti.
- Sostituire l'LNB con un dispositivo nuovo dotato di un sistema per la riduzione dei disturbi più potente, qualora i disturbi fossero eccessivi.
- Sostituire l'LNB con un dispositivo nuovo in caso di danni o malfunzionamenti.
- Installare l'antenna in un'area priva di ostacoli.
- Verificare i livelli del segnale e regolare l'antenna se il livello è troppo basso. Il livello del segnale può essere influenzato dalle condizioni meteo.

4. Audio scadente o inesistente

- Controllare che il cavo AV sia collegato correttamente.
- Controllare il livello del volume del televisore e del prodotto.
- Controllare se il volume del televisore è azzerato.
- Verificare il tipo di audio o di traccia nel menu AV. (laddove applicabile)

5. Il telecomando non funziona

- Il telecomando funziona correttamente solo se puntato direttamente verso il ricevitore del televisore.
- Rimuovere e reinserire le batterie del telecomando.
- Sostituire le batterie del telecomando.
- Impostare il telecomando in modalità STB o PVR, se si usa un telecomando universale. (laddove applicabile)

6. Impossibile effettuare prenotazioni.

- Verificare che non vi siano prenotazioni precedenti che interferiscano con quelle nuove.

7. La ricerca dei canali non funziona.

- **[Satellite]** Assicurarsi che le impostazioni dell'antenna nel menu siano corrette.
- **[Cavo]** Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente.
- **[Terrestre]** Usare il tipo corretto di antenna in grado di ricevere i canali VHF o UHF nella propria zona.

8. Impossibile aggiornare il software.

- Se il prodotto non visualizza un messaggio di richiesta aggiornamento, significa che non è disponibile alcun aggiornamento software.

9. Impossibile visualizzare i canali codificati.

- Accertarsi di avere la Smartcard o la CAM appropriate. Reinserire la Smartcard o la CAM e verificarne la corretta inizializzazione.
- Controllare nel menu che la Smartcard o la CAM siano state rilevate.
- Controllare nel menu di avere un abbonamento valido per i canali che si desidera visualizzare.
- Verificare che la Smartcard o la CAM non siano danneggiate.

10. Impossibile visualizzare i canali a pagamento.

- Controllare nel menu di avere un abbonamento valido per i canali che si desidera visualizzare. Contattare l'operatore di rete per maggiori informazioni.

11. Il prodotto emette strani rumori.

- Il rumore proviene dalla ventola; il disco fisso funziona regolarmente. Questo tipo di rumore è inevitabile ma raramente percettibile.

12. Impossibile registrare i programmi. (Solo PVR)

- Il disco fisso è pieno. Eliminare programmi non necessari e fare spazio per una nuova registrazione.
- Verificare se la registrazione si sovrappone a un altro canale. Interrompere l'attuale registrazione o attendere la fine della registrazione.
- Accertarsi che il prodotto sia acceso all'inizio della registrazione.

13. Impossibile utilizzare Time Shifted Recording. (Solo PVR)

- TSR potrebbe non essere disponibile durante la registrazione. Attendere la fine della registrazione.
- Eliminare programmi non necessari e fare spazio per una nuova registrazione.

14. Impossibile riprodurre. (Solo PVR)

- Per riprodurre un file registrato di un canale codificato, usare la Smartcard. In caso sia trascorso molto tempo dall'ultima registrazione, potrebbe non funzionare. Contattare il distributore del prodotto.
- Il segnale durante la registrazione potrebbe essere debole o il disco fisso troppo pieno.

15. Impossibile cambiare canale durante la registrazione. (Solo PVR)

- Potrebbe essere impossibile passare ad alcuni canali a causa delle limitazioni del sintonizzatore o del tipo di connessione.

Assistenza e supporto

Le informazioni riguardanti la risoluzione dei problemi, l'aggiornamento del software e l'assistenza al prodotto sono consultabili sul sito HUMAX. Qualora il prodotto richiedesse un'assistenza in garanzia si prega di contattare il centro d'assistenza tecnica i cui recapiti sono reperibili sul sito HUMAX italia.

HUMAX Italia

Sito web: www.humaxdigital.com/italy

E-mail: servizioclienti@humaxdigital.com

Nota: Per riparazioni hardware, visitare il nostro sito web.

Humax Srl

Via Brescia 28

20063 Cernusco S/N (MI)

Fax. +39 02 99765669

Il manuale in lingua inglese è disponibile sul sito web Humax.

Messaggio di errore

Messaggio di errore	Possibili cause	Operazioni da eseguire
Nessun oppure scarso segnale [Satellite]	La parabola del satellite non è puntata correttamente sul satellite.	Regolare il puntamento della parabola.
	Segnale troppo debole.	Aumentare la tensione dell'LNB o collegare un amplificatore di segnale.
	La parabola satellitare è troppo piccola.	Sostituirla con una di maggiore diametro.
	Problema con LNB.	Sostituire l'LNB.
Nessuno oppure scarso segnale [Cavo]	Impostazione dell'antenna errata.	Impostare correttamente l'antenna.
	Il cavo non è collegato.	Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente.
	Il cavo potrebbe essere danneggiato o difettoso.	Cambiare il cavo.
Nessuno oppure scarso segnale [Terrestre]	Canale non disponibile.	Cambiare il cavo.
	L'antenna non è orientata correttamente.	Regolare la posizione dell'antenna. Controllare il cavo dell'antenna. Se il problema persiste, contattare un tecnico per verificare il funzionamento e l'installazione dell'antenna.
	Il canale sta trasmettendo, ma non fornisce alcun segnale video o audio.	Verificare che il canale sia attualmente in onda.
Canale codificato o non disponibile.	Il canale è stato eliminato dall'emittente.	Confermare che il canale sia attualmente in onda.
	Il canale è dedicato alla trasmissione dati.	Rimuovere il canale dall'elenco e verificare i nuovi dettagli del transponder.
Audio non disponibile.	Il canale sta trasmettendo, ma non fornisce alcun segnale audio.	Premere il tasto audio per confermare che il canale disponga di opzioni audio.

Error messages	attualmente in onda	What to do
Nessun accesso	Nessun accesso	Accertarsi di avere un abbonamento al canale desiderato.
	Nessuna autorizzazione.	Se il prodotto è rimasto spento per un lungo periodo di tempo (standby o scollegato), attendere l'autorizzazione. L'operazione potrà richiedere fino a 60 minuti.
Nessuna scheda inserita	La Smartcard non è inserita.	Inserire la Smartcard
Scheda errata	E' stata inserita una Smartcard non corretta.	Inserire una Smartcard corretta.
	La Smartcard non è inserita correttamente.	Estrarre la Smartcard e reinserirla.
	Smartcard danneggiata.	Contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata la Smartcard o l'emittente del canale per averne una sostitutiva.
CAM non installata.	La CAM non e' installata.	Inserire la CAM
	CAM non inserita correttamente	Estrarre la CAM e reinserirla..
	La CAM non riconosciuto.	Inserire una CAM diversa per verificare se quella precedente funziona correttamente.
CAM non valida	Tipo di CAM non valida.	Inserire una CAM corretta
	CAM danneggiata	Sostituire la CAM
LNB in corto [Satellite]	Il cavo LNB è in corto.	Sostituire il cavo dell'LNB.
	Il cavo LNB è internamente in corto.	Sostituire l'LNB.
	Alcune sostanze estranee sono penetrate nella porta LNB IN. La porta può essere danneggiata.	Rimuovere tali sostanze e contattare un centro di assistenza in caso di guasti.

Glossario

CVBS (Composite Video Baseband Signal)

Tecnologia per la trasmissione di segnali video lungo un cavo. Miscela i segnali di luminanza (luminosità) e cromaticanza (colore).

DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control)

Un ricevitore compatibile DiSEqC si basa su un commutatore in grado di rilevare il tono 22kHz che si attiva e disattiva rapidamente. In questo modo, un ricevitore appositamente progettato è in grado di rilevare più LNB attraverso un commutatore DiSEqC.

DLNA (Digital Living Network Alliance)

DLNA consente all'utente di condividere video, musica e foto tra dispositivi conformi DLNA collegati alla rete domestica.

Dolby Digital

Sistema di codifica in grado di comprimere digitalmente fino a 5.1 canali discreti audio (sinistra anteriore, centro, destra anteriore, sinistra surround, destra surround) in un unico Bitstream. Comprende un canale con effetto a bassa frequenza (LFE) che eroga l'audio necessario per riprodurre gli effetti speciali.

DVB (Digital Video Broadcasting)

Serie di standard che definiscono le trasmissioni digitali che utilizzano i sistemi via satellite, via cavo o via antenna terrestre.

EPG (Electronic Programme Guide)

L'equivalente elettronico di una guida ai programmi TV cartacea; si tratta di un'applicazione usata con STB e televisori digitali per elencare i programmi che sono o saranno disponibili su ogni canale, compreso un breve riassunto o commento per ogni programma. Le informazioni fornite nella EPG vengono inviate e aggiornate dall'emittente.

FEC (Forward Error Correction)

Tecnica per il controllo degli errori durante una trasmissione dati.

Frequenza

La proprietà di un segnale misurata in cicli per secondo (=Hz).

FTA (Free To Air)

Una emittente libera che permette di ricevere canali o servizi senza dover sottoscrivere alcun abbonamento a pagamento.

HDD (Hard Disk Drive)

Principale supporto di memoria composto da lastre di alluminio o vetro, rivestite da un materiale ferromagnetico.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Una interfaccia audio/video completamente digitale che supporta video standard, ottimizzati o ad alta definizione, oltre a un audio digitale multicanale su un unico cavo. Trasmette tutti gli standard HDTV ATSC e supporta l'audio digitale a 8 canali.

LNB (Low Noise Block)

Un dispositivo che montato su un braccio rivolto verso il satellite concentra i segnali provenienti dal satellite. Un LNB converte i segnali ricevuti dal satellite a una frequenza inferiore e li invia al ricevitore satellitare mediante cavo coassiale.

OTA (Over The Air)

Standard per la trasmissione di software per le apparecchiature mediante un sistema di trasmissione. I produttori si riservano il diritto di decidere il rilascio del software dei loro prodotti.

PID (Packet Identifier)

Insieme di numeri che identificano i pacchetti inviati in un unico flusso di dati.

Polarizzazione

Direzione dei campi elettrici e magnetici di un segnale. I satelliti utilizzano sia la polarizzazione orizzontale sia quella verticale. Ciò significa che una frequenza può essere utilizzata due volte.

PVR (Personal Video Recorder)

Video registratore in grado di registrare e riprodurre i programmi direttamente usando un disco fisso interno.

QPSK (Quadrature Phase Shift Keying)

Tecnica di modulazione digitale nella quale la fase di trasporto può assumere uno dei quattro possibili valori.

RF (Radio Frequency)

I segnali televisivi sono modulati su segnali in RF e demodulati dal sintonizzatore del televisore o dell'STB.

RGB (Rosso - Verde - Blu)

Tecnologia per la trasmissione di segnali video lungo un cavo. RGB è un sistema di rappresentazione dei colori rosso, verde e blu su un televisore o un monitor. I tre colori possono essere combinati con varie proporzioni al fine di ottenere la sfumatura desiderata.

SCART

Connettore standard a 21 pin per collegare due apparecchi audio visivi come per esempio un televisore al videoregistratore. Ogni dispositivo avrà una connessione a 21 pin; per la connessione dei dispositivi viene utilizzato un cavo maschio a entrambe le estremità del cavo.

Smartcard

Una scheda delle dimensioni di una carta di credito che contiene un chip di memoria aggiornabile. Viene utilizzata per l'accesso a canali o servizi trasmessi da televisioni a pagamento (criptate) e viene inserita in un apposito ricevitore.

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface format)

Formato standard per il trasferimento dei segnali audio digitali. Permette il trasferimento dei segnali audio tra due dispositivi senza alcuna conversione verso o da analogico, che potrebbe provocare un degrado della qualità del segnale.

S-Video (Super-Video)

Talvolta chiamato anche video Y/C; tecnologia per la trasmissione dei segnali video lungo un cavo. E' una trasmissione di un segnale video nella quale i segnali di luminanza (luminosità) e cromaticanza (colore) sono trasmessi separatamente al fine di ottenere una maggiore chiarezza delle immagini.

Transponder

Un satellite è suddiviso in parti chiamate transponder. Un transponder è una sezione di distribuzione del satellite. Ogni transponder può essere utilizzato per distribuire più canali o servizi.

TSR (Time Shifted Recording)

Funzione che effettua la registrazione temporanea del programma attuale al fine di supportare il trickplay.

Uso del telecomando universale

Impostazione del telecomando universale

Impostare il telecomando universale per controllare il televisore.

1. Selezionare la modalità (PVR, TV, DVD, AUDIO) desiderata premendo sul telecomando il tasto corrispondente. Il tasto lampeggerà una volta.
2. Tenere premuto il tasto per 3 secondi finché si illumina.
3. Digitare il codice a 3 cifre. Il tasto corrispondente alla cifra digitata lampeggerà. Alla digitazione della terza cifra, il tasto lampeggerà due volte.
4. Se il codice a 3 cifre viene considerato valido, il prodotto si spegne.
5. Premere il tasto OK; il tasto della modalità lampeggerà tre volte. L'impostazione è terminata.
6. Se il prodotto non si spegne, ripetere i passaggi da 3 a 5.

Nota:

- Se entro 20 secondi il codice non viene digitato, il telecomando universale tornerà alla modalità normale.
- Provare diversi codici di impostazione e selezionare quello con le maggiori funzioni.

Impostazione di un codice in modalità casuale

1. Selezionare la modalità (PVR, TV, DVD, AUDIO) desiderata premendo sul telecomando il tasto corrispondente. Il tasto lampeggerà una volta.
2. Tenere premuto il tasto per 3 secondi finché si illumina.
3. Premere il tasto [PAGE+/CH+] o [PAGE-/CH-] a caso fino a quando il tasto della modalità lampeggia.
4. Quando viene riconosciuto un codice a 3 cifre valido, il tasto della modalità lampeggerà due volte e il prodotto si spegne.
5. Premere il tasto OK; il tasto della modalità lampeggerà tre volte. L'impostazione è terminata.
6. Se il prodotto non si spegne, ripetere i passaggi da 3 a 5.

Individuazione del codice

E' possibile individuare il codice a 3 cifre del telecomando universale attivo.

1. Selezionare la modalità (PVR, TV, DVD, AUDIO) desiderata premendo sul telecomando il tasto corrispondente. Il tasto lampeggerà una volta.
2. Tenere premuto il tasto per 3 secondi finché si illumina.
3. Premere il tasto INFO.
4. Il numero del codice a 3 cifre lampeggerà dopo l'immissione della terza cifra.

Tasto	TV	DVD	AUDIO
STANDBY	POWER	POWER	POWER
	MUTE	MUTE	MUTE
PVR			
TV			
DVD			
AUDIO			
1	DIGIT 1	1	INPUT 1
2	DIGIT 2	2	INPUT 2
3	DIGIT 3	3	INPUT 3
4	DIGIT 4	4	INPUT 4
5	DIGIT 5	5	INPUT 5
6	DIGIT 6	6	INPUT 6
7	DIGIT 7	7	INPUT 7
8	DIGIT 8	8	INPUT 8
9	DIGIT 9	9	INPUT 9
0	DIGIT 0, 11	0	INPUT 0
TV Portal			
MENU	MENU	MENU	MENU/MODE
►	TEXT EXPAND	PLAY	PLAY
 	TEXT HOLD	PAUSE	PAUSE
■	PIP INPUT	STOP	STOP
●	PIP MOVE	RECORD, OPEN CLOSE	RECORD

◀◀	PIP OFF	REWIND, SEARCH REVERSE; SCAN	DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
▶▶	PIP	FAST FORWARD, SEARCH FORWARD; SCAN	FAST FORWARD, DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
◀◀	TEXT MIX	SKIP -, TRACK -, CHAPTER -	DVD SKIP -, CD SKIP -, SKIP -
▶▶	TEXT OFF, TV	SKIP, TRACK +, CHAPTER +	DVD SKIP+, CD SKIP +, SKIP +
RED	RED	RED	RED
GREEN	GREEN	GREEN	GREEN
YELLOW	YELLOW	YELLOW	YELLOW
BLUE	BLUE	PROGRAM	BLUE
MEDIA			
GUIDE	GUIDE	GUIDE	DSP MODE
OK	OK	OK	OK
UP	UP	UP	UP
LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
EXIT	EXIT	EXIT, RETURN	EXIT
BACK	LAST, RECALL; PP; LAST CHANNEL	CLEAR	REPEAT
VOL+	VOL+	VOL+	VOL+
VOL-	VOL-	VOL-	VOL-
	INFO, OSD; DISPLAY	INFO, OSD; DISPLAY	INFO
LIST	Channel list	LIST	

Appendix

P+	P+	P+	P+
P-	P-	P-	P-
TEXT	TEXT	PVR MENU	
		AUDIO, LANGUAGE	SURROUND
SUB	SUBTITLE, LANGUAGE; CC	SUBTITLE	
TV/RADIO	TV/DTV ATV/ DTV; D/A; DTV/TV; DTV; DIGITAL	HDD, DVD/ HDD	BAND
	TEXT SUBPAGE TEXT TIME		RANDOM
	TEXT INDEX	TITLE	
	TEXT POSITION TEXT CANCEL; TEXT UPDATE	SLOW; STEP	
SOURCE	SOURCE, AV, SSINPUT; TV/AV	SOURCE, TV/ DVD, TV/DISK	SOURCE, FUNCTION
V-FORMAT	TEXT SIZE; TEXT EXPAND; FTB		
DUAL VIEW	DUAL VIEW		
MHP	MHP INFO		
SEARCH	SEARCH		
AGENDA	SCHEDULED PROGRAM		
REC LIST	SCHEDULED RECORDING		

Marchio	Codice
Acer	261, 278, 305
Acoustic Solutions	210, 312, 324, 370, 386, 428, 477
Akai	102, 006, 098, 144, 145, 111, 061, 043, 074, 148, 232, 280, 128, 122, 461, 109, 462, 489, 094, 084, 083, 065, 035, 034, 033, 028, 023, 011, 004, 002, 154, 321
Alba	006, 144, 134, 204, 087, 064, 036, 005, 108, 473, 455, 447, 388, 099, 084, 077, 072, 065, 059, 034, 023, 002
Bang & Olufsen	014
Beko	006, 144, 086, 145, 111, 064, 072, 172, 361, 405
BenQ	223, 328, 329
Black Diamond	444, 204, 211
Brionvega	006, 014, 062
Bush	102, 006, 144, 134, 204, 138, 087, 061, 043, 036, 005, 108, 376, 373, 370, 361, 355, 352, 327, 388, 430, 431, 432, 440, 448, 451, 473, 476, 477, 478, 002, 033, 035, 044, 045, 056, 059, 065, 066, 095, 133, 164, 210, 213, 229, 232, 250
cello	397, 410, 418, 419, 420
Crown	006, 144, 134, 204, 086, 145, 087, 111, 143, 064, 361, 135, 072, 071, 053, 033, 002
Daewoo	102, 006, 124, 444, 036, 441, 406, 341, 338, 271, 249, 195, 192, 190, 164, 133, 119, 091, 079, 066, 035, 034, 002
Dell	235, 278
DMTech	260, 438, 449, 454, 456
Ferguson	006, 120, 098, 103, 030, 204, 012, 020, 029, 046, 052, 054, 077, 292, 447, 476
Finlux	102, 006, 144, 145, 333, 327, 172, 122, 118, 094, 089, 084, 083, 070, 055, 035, 023, 018, 017, 014, 011, 010
Fujitsu	002, 011, 032, 035, 042, 137, 173, 187
Fujitsu General	002, 032, 035, 137
Fujitsu Siemens	172, 211, 230, 246, 268, 369
Funai	144, 134, 043, 275, 336, 369, 407
GoldStar	006, 144, 145, 111, 061, 001, 007, 020, 023, 027, 034, 035, 047, 067
Gooding	087

Goodmans	102, 006, 120, 144, 103, 134, 124, 444, 204, 087, 043, 036, 005, 478, 211, 232, 477, 250, 476, 271, 445, 355, 370, 373, 440, 376, 382, 383, 386, 002, 004, 011, 035, 047, 052, 054, 065, 066, 084, 091, 094, 119, 121, 133, 172, 195, 210
Graetz	144, 087, 061, 023, 053, 065, 211
Grundig	102, 006, 030, 087, 142, 005, 108, 498, 476, 448, 447, 445, 430, 405, 370, 271, 267, 250, 225, 135, 121, 010, 101, 096, 028, 077
Grunkel	211
Hannspree	262, 263, 264, 342, 401, 402, 463
Hantarex	006, 002, 094, 190, 260, 289
Hinari	006, 043, 036, 005, 002, 033, 059, 077, 443
Hisense	102, 092, 165, 254, 265, 366, 491
Hitachi	006, 098, 124, 204, 208, 005, 019, 037, 146, 152, 153, 163, 169, 193, 197, 007, 206, 210, 217, 227, 295, 296, 330, 377, 399, 424, 483, 020, 021, 023, 027, 035, 054, 056, 060, 076, 081, 083, 084, 085, 089, 091, 094, 018, 106, 107, 011
Humax	505, 299, 506, 507, 245, 319, 322, 411, 433, 479
Hyundai	164, 190, 192, 241, 244, 271, 291, 317, 338, 340, 341, 439
Inno Hit	036, 002, 011, 035, 045, 047, 094, 211
Irradio	006, 036, 002, 047, 065, 147
JVC	111, 036, 005, 129, 130, 015, 029, 065, 072, 137, 149, 207, 264, 362, 408, 496
Keymat	258, 300, 398, 436, 437
Lenoir	002, 214
LG	102, 006, 144, 145, 138, 061, 064, 248, 281, 354, 367, 368, 384, 396, 416, 417, 425, 426, 215, 209, 067, 047, 035, 034, 027, 023, 002, 001, 236, 257
Loewe	006, 064, 014, 048, 093, 094, 123, 131, 167, 414, 434
Logik	204, 001, 003, 029, 162, 195, 224, 292, 376, 464, 465, 466
Logix	134, 095
Luxor	098, 204, 061, 023, 033, 035, 047, 055, 056, 060, 083, 084, 122, 211

Appendix

Manhattan	006, 134, 204, 164, 192, 237, 293
Marantz	102, 006, 071, 140, 277, 317
Marks and Spencer	420
Matsui	102, 006, 144, 030, 204, 087, 005, 080, 074, 153, 195, 097, 094, 369, 445, 077, 447, 065, 059, 056, 052, 044, 035, 033, 028, 011, 008, 004, 003, 002
Mitsubishi	102, 006, 204, 005, 019, 014, 015, 027, 093, 096, 191, 311
Mivar	034, 035, 047, 048, 094, 112
NEC	005, 002, 003, 025, 035, 040, 049, 066, 140, 239, 379
Nokia	098, 113, 111, 061, 023, 033, 049, 053, 055, 056, 066, 083, 084, 089, 122
Nordmende	006, 144, 103, 030, 020, 046, 054, 242, 280, 499
Onida	207, 226
Orion	102, 006, 144, 204, 467, 458, 457, 456, 448, 445, 443, 385, 218, 195, 131, 097, 094, 077, 071, 059, 050, 049, 003
Online	006, 036
Ormond	134, 204
Orsowe	094
Pacific	102, 144, 204, 208, 077, 256
Packard Bell	254, 293
Panasonic	006, 098, 061, 129, 038, 023, 063, 094, 187, 251, 294, 353, 359, 279, 306
Panavision	006, 070
Philco	006, 064, 014, 021, 072
Philips	102, 006, 061, 459, 435, 429, 395, 310, 302, 297, 247, 125, 110, 101, 073, 066, 054, 029, 014, 002
Phonola	102, 006, 014, 029, 034
Pioneer	006, 086, 061, 064, 020, 023, 024, 046, 073, 093, 136, 159, 233, 277, 286, 381
Pionier	086, 064, 327
Radiomarelli	006, 014, 094
Relisys	190, 192, 193, 194, 220, 221, 271, 310, 333, 338, 341, 355, 390

Saba	120, 098, 144, 103, 061, 014, 020, 023, 046, 052, 054, 090, 094, 335
Sagem	113, 080, 182, 253, 337
Samsung	102, 006, 043, 064, 108, 115, 231, 252, 276, 287, 332, 345, 350, 351, 372, 442, 474, 488, 490, 492, 228, 176, 175, 127, 095, 047, 035, 034, 033, 027, 023, 011, 009, 002
Sanyo	204, 064, 005, 019, 442, 370, 363, 358, 357, 356, 222, 200, 150, 140, 097, 053, 048, 035, 034, 033, 025, 023, 017, 011, 008, 003, 002, 240
Schaub Lorenz	098, 144, 086, 111, 061, 056, 066, 215, 256, 267
Schneider	102, 006, 144, 134, 204, 061, 208, 036, 451, 450, 293, 128, 097, 095, 065, 056, 054, 042, 035, 023, 010
SEG	006, 134, 204, 087, 043, 036, 005, 285, 211, 210, 119, 062, 056, 035, 034, 002
Sei-Sinudyne	006, 014, 032, 094, 097
Seleco	023, 032, 042, 055, 062, 065, 070, 075, 099
Sharp	005, 130, 216, 015, 029, 088, 094, 177, 274, 334, 365, 409, 166, 288
Siemens	006, 030, 028, 096, 101
SKY	006, 195, 271, 300, 307, 308, 340, 341, 342, 343, 344, 391, 400, 421
Sonoko	006, 043, 002, 035, 045
Sony	006, 301, 005, 446, 412, 393, 375, 360, 325, 255, 203, 185, 174, 058, 003
Strong	210, 211
Technika	422, 428, 465, 468, 480, 493
TechniSat	102, 131, 237
Technisson	144, 242, 361
Technosonic	102, 120, 091, 195, 256, 258, 436, 437, 451, 468
Telefunken	006, 120, 144, 103, 086, 320, 202, 105, 090, 082, 055, 054, 052, 046, 020, 016, 012, 348
Tevion	102, 006, 144, 134, 204, 208, 468, 405, 403, 376, 355, 327, 298, 246, 242, 232, 230, 172, 128
Thomson	006, 120, 103, 020, 046, 052, 054, 056, 082, 335

Toshiba	030, 204, 005, 115, 129, 092, 447, 364, 313, 304, 242, 212, 211, 183, 100, 039, 022, 020, 010, 009, 004, 236, 257
Tosumi	451
Vestel	006, 134, 204, 035, 211, 333, 370
Videocon	092
Viewsonic	307, 308, 323, 335, 349, 391, 394, 259, 331
Wharfedale	102, 006, 095, 189, 256, 327, 370, 452, 453, 477, 502
Yamaha	169, 314, 330, 184
Zanussi	032, 035
TV/VCR Combo	
Aiwa	445
Amstrad	026
Beko	086
Daewoo	444, 119
GoldStar	006
Grundig	102, 006, 030, 101, 445
Irradio	147
LG	027
Philips	102, 006
Saba	120
Samsung	442
Sanyo	442
Sharp	015
Thomson	120
United	445
TV/VCR/DVD Combo	
Grundig	448
Orion	448

Se il codice del dispositivo non è in elenco, visitare il seguente sito web e consultare **MDB1.3** per un elenco completo dei codici supportati.

(<http://www.humaxdigital.com/global/support/rcucodelist.asp>)

Open Source Software Notice

HUMAX products use certain open source operating system software distributed pursuant to GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2 and GNU LESSER GENERAL LICENSE Version 2.1 each as defined and published by the Free Software Foundation, Inc. The following GPL and LGPL software source codes used in this product can be provided as a service for free of charge for up to three years from the date of original release of the software or purchase of product containing such software. Please contact us at grg@humadigital.com.

LGPL Software

webkit
libxml
libssl
Ffmpeg

This software uses libraries from the Ffmpeg project under the LGPLv2.1

FreeType License (FTL) Software

freetype

Portions of this software are copyright © <2007> The FreeType Project (www.freetype.org).

All rights reserved.

Use, modification and redistribution of the Open Source Software is governed by the terms and conditions of the applicable Open Source License. The GNU General Public License (GPL) v2 is shown below.

The GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply this to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want, that you can change the software or use pieces of it in new free programs, and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's permission and/or ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free software will inadvertently obtain patent licenses in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use of or licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distributing and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program and/or work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program and/or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with mod-

ifications and/or translated into another language. Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification". Each licensee is addressed as "you". Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this license; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if it contains a notice as a work based on the Program. (Independence of having been made by running the Program). Whether it is verbatim or modified, each copy must carry the same public domain notice as the original.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or your work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole to no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use, to print or to cause to print, an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But if you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licenses extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this license to claim rights or to exercise your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to extend the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under this license.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it under Section 2) on a medium or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or

c) Accompany it with the information you received as to the place to distribute corresponding source code. This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above). The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable. If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License

will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance. 5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so and all its terms and conditions for copying, distributing and/or modifying the Program, or any work based on the Program. 6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit you to redistribute the Program in a form as to satisfy both it and this License would not permit you to refrain entirely from distribution of the Program, if any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patent or other property right claims or to contravene any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author(s) to decide if he or she is willing to distribute software through any other means, and is authorized to do so. This section is intended to make sure that you do not. This section is intended to make sure that you do not.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is designated a version number. This License specifies a version number of this License which applies to it and "any later version" which you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAMS WITH YOU SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL THE COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms. To do so, attach the following notice to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty, and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

One line to give the program's name and a brief idea of what it does.

Copyright (C) [year] name of author This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details. You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Also add information on how to contact you by electronic and paper mail. If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions type `show c' for details. The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items—whatever suits your program. You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if you sign a "copyright disclaimer" for the program, if it has one. Here is a sample notice:

"Yooyoonie, Inc. hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker. signature of Ty Coon, 1 April 1989 Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. Your program is a substitute library you may consider if more users are permitted linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed. [This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library General Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below. When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of the software and charge for this service if you wish; that you receive source code or can get it if you want; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things. To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it. For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two legal methods: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library. To protect each distributor, we make it a

Appendix

License

Fonts are © Bitstream (see below). DejaVu changes are in public domain. Explanation of copyright is on Gnome page on Bitstream Vera fonts. Glyphs imported from Arev fonts are © Tavmjong Bah (see below)

Bitstream Vera Fonts Copyright

Copyright (c) 2003 by Bitstream, Inc. All Rights Reserved. Bitstream Vera is a trademark of Bitstream, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license ("Fonts") and associated documentation files (the "Font Software"), to reproduce and distribute the Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words "Bitstream" or the word "Vera".

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the "Bitstream Vera" names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL BITSTREAM OR THE GNOME FOUNDATION BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the names of Gnome, the Gnome Foundation, and Bitstream Inc., shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from the Gnome Foundation or Bitstream Inc., respectively. For further information, contact: fonts at gnome dot org.

Arev Fonts Copyright

Copyright (c) 2006 by Tavmjong Bah. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license ("Fonts") and associated documentation files (the "Font Software"), to reproduce and distribute the modifications to the Bitstream Vera Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words "Tavmjong Bah" or the word "Arev".

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the "Tavmjong Bah Arev" names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL TAVMJONG BAH BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Tavmjong Bah shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from Tavmjong Bah. For further information, contact: tavmjong @ free . fr.

MANUAL/HDR1001S/200IT



20000-00522

